



# SECURITY COUNCIL

# CONSEIL DE SECURITE

## OFFICIAL RECORDS

FOURTH YEAR

No. 19

## PROCES-VERBAUX OFFICIELS

QUATRIEME

No 19

## FOUR HUNDRED AND SIXTEENTH MEETING

*Held at Lake Success, New York,  
on Thursday, 10 March 1949, at 3 p.m.*

*President: Mr. A. ALVAREZ (Cuba).*

*Present: The representatives of the following  
countries: Argentina, Canada, China, Cuba,  
Egypt, France, Norway, Ukrainian Soviet Social-  
ist Republic, Union of Soviet Socialist Republics,  
United Kingdom, United States of America.*

### 1. Provisional agenda (S/Agenda 416/ Corr. 1)

1. Adoption of the agenda.

2. The Indonesian question:

(a) Report dated 1 March 1949 submitted to the Security Council by the United Nations Commission for Indonesia in accordance with the Security Council resolution of 28 January 1949 (S/1270 and S/1270/Corr.1).

(b) Letter dated 2 March 1949 from the representative of the Netherlands to the President of the Security Council concerning the Council's resolution of 28 January 1949 on the Indonesian question (S/1274).

(c) Supplementary report dated 7 March 1949 submitted to the Security Council by the United Nations Commission for Indonesia in accordance with the Security Council resolution of 28 January 1949 (S/1270/Add.1 and S/1270/Add.1/Corr.1).

### 2. Adoption of the agenda

The PRESIDENT (*translated from Spanish*): Since the agenda [S/Agenda/416] was circulated, a supplementary report has been received from the United Nations Commission

## QUATRE CENT SEIZIEME SEANCE

*Tenue à Lake Success, New-York,  
le jeudi 10 mars 1949, à 15 heures.*

*Président: M. A. ALVAREZ (Cuba).*

*Présents: Les représentants des pays suivants:  
Argentine, Canada, Chine, Cuba, Egypte,  
France, Norvège, République socialiste soviétique  
d'Ukraine, Union des Républiques socialistes  
soviétiques, Royaume-Uni, Etats-Unis d'Amé-  
rique.*

### 1. Ordre du jour provisoire (S/Agenda 416/Corr.1)

1. Adoption de l'ordre du jour.

2. La question indonésienne:

a) Rapport, en date du 1er mars 1949, adressé au Conseil de sécurité par la Commission des Nations Unies pour l'Indonésie conformément à la résolution du Conseil de sécurité en date du 28 janvier 1949 (S/1270 S/1270/Corr.1).

b) Lettre, en date du 2 mars 1949, adressée au Président du Conseil de sécurité par le représentant des Pays-Bas, concernant la résolution du Conseil en date du 28 janvier 1949 relative à la question indonésienne (S/1274).

c) Rapport supplémentaire, en date du 7 mars 1949, adressé au Conseil de sécurité par la Commission des Nations Unies pour l'Indonésie conformément à la résolution du Conseil de sécurité en date du 28 janvier 1949 (S/1270/Add.1 et S/1270/Add.1/Corr.1).

### 2. Ordre du jour provisoire

Le PRÉSIDENT (*traduit de l'espagnol*): A la dernière heure, après distribution de l'ordre du jour provisoire [S/Agenda 416], nous avons reçu un rapport supplémentaire de la Commission

for Indonesia [S/1270/Add.2]. I propose to the Council that it should be included in the agenda.

If there are no objections, we shall follow that procedure.

*The agenda was adopted.*

### 3. Continuation of the discussion on the Indonesian question

*At the invitation of the President, Mr. Hood, representative of Australia; Mr. van Langenhove, representative of Belgium; U Ba Maung, representative of Burma; Sir Benegal Rama Rau, representative of India; Mr. van Roijen, representative of the Netherlands; General Romulo, representative of the Philippines; and Mr. Palar, representative of the Republic of Indonesia, took their places at the Security Council table.*

The PRESIDENT (*translated from Spanish*): The established practice will be followed for speeches, that is, there will be consecutive interpretation for speeches by members of the Council and simultaneous interpretation for speeches by representatives invited to participate in the discussion.

Before we begin to consider the items on the agenda, I should like to bring to the Council's notice a letter from the representative of the Republic of Indonesia, dated 7 March 1949, asking the President for facilities and a safe conduct for a member of that delegation to go to Indonesia for interviews with the Republican leaders in custody on the island of Bangka. The letter will be read for the Council's information.

Mr. Hoo (Assistant Secretary-General in charge of the Department of Trusteeship): The letter reads as follows:

"The Indonesian delegation presents its compliments and has the honour to refer to its letter of 17 January 1949, addressed to the President of the Security Council.

"In said letter, it was submitted that due to the rupture of communications between the Indonesian delegation to the United Nations at Lake Success and the Republican Government of Jogjakarta, the Indonesian representatives find themselves severely handicapped in the discharge of their duties.

"At that time, it was requested on the part of the Indonesian delegation to make available transport facilities and safe conduct to officials designated by the Republican Government in Indonesia to proceed to Lake Success to acquaint the delegation here with the latest developments in Indonesia as well as with the feelings of the Republican Government and its people.

"Because of the subsequent course of events, said request could not be fulfilled. The present situation still makes it advisable, if not imperative, for the Indonesian delegation at Lake Success to have a thorough and first-hand knowledge of the developments on the spot in Indonesia.

"It is in this light that the Indonesian delegation now submits to you as President of the Security Council that one of the members of the

des Nations Unies pour l'Indonésie [S/1270/Add.2]. Je propose au Conseil de l'inclure à l'ordre du jour aux fins d'examen.

S'il n'y a pas d'objection, il en sera ainsi décidé.

*L'ordre du jour est adopté.*

### 3. Suite de la discussion sur la question indonésienne

*Sur l'invitation du Président, M. Hood, représentant de l'Australie; M. van Langenhove, représentant de la Belgique; U. Ba Maung, représentant de la Birmanie; Sir Benegal Rama Rau, représentant de l'Inde; M. van Roijen, représentant des Pays-Bas; le général Romulo, représentant des Philippines; et M. Palar, représentant de la République d'Indonésie, prennent place à la table du Conseil.*

Le PRÉSIDENT (*traduit de l'espagnol*): Suivant l'usage établi, il y aura interprétation consécutive pour les discours des membres du Conseil et interprétation simultanée pour les déclarations des représentants invités à participer à la discussion.

Avant d'aborder l'examen des points de l'ordre du jour, je désire faire savoir au Conseil que j'ai reçu une lettre du représentant de la République d'Indonésie, en date du 7 mars 1949, demandant qu'un sauf-conduit et toutes facilités soient accordés à un membre de sa délégation pour se rendre en Indonésie afin d'avoir une entrevue avec les chefs républicains détenus dans l'île de Banka. Lecture de cette lettre va être donnée au Conseil de sécurité.

M. Hoo (Secrétaire général adjoint chargé du Département de la tutelle) (*traduit de l'anglais*): Cette lettre se lit comme suit:

"La délégation de l'Indonésie vous présente ses compliments et a l'honneur de se référer à sa lettre en date du 17 janvier 1949, adressée au Président du Conseil de sécurité.

"Cette lettre faisait connaître au Conseil que la rupture des communications entre la délégation de l'Indonésie auprès de l'Organisation des Nations Unies à Lake Success et le Gouvernement de la République à Djokjakarta, gênait sérieusement les représentants de l'Indonésie dans l'accomplissement de leur mission.

"A cette époque, la délégation de l'Indonésie avait demandé que des moyens de transport et un sauf-conduit fussent donnés aux fonctionnaires désignés par le Gouvernement de la République en Indonésie, afin qu'ils pussent se rendre à Lake Success pour mettre la délégation au courant des derniers événements d'Indonésie ainsi que du sentiment du Gouvernement de la République et de la population.

"Les événements qui se sont produits depuis lors ont empêché de donner suite à cette demande. En raison de la situation actuelle, il est encore plus souhaitable, sinon indispensable, que la délégation de l'Indonésie à Lake Success reçoive directement des renseignements complets sur le cours des événements en Indonésie.

"C'est à cause de ces considérations que la délégation de l'Indonésie vous demande aujourd'hui, en votre qualité de Président du Conseil

Indonesian delegation be put in position to proceed immediately to Indonesia for the purposes as set forth hereinbefore.

"The Indonesian delegation therefore respectfully but urgently requests you, as President of the Security Council, to make available facilities for the safe conduct of Mr. Sudarpo Sastrosatomo, Press Attaché and member of the Indonesian delegation at Lake Success, to proceed to Indonesia to contact the leaders of the Republican Government now under Dutch custody on the island of Bangka.

"In view of the prevailing circumstances, it is also respectfully but urgently requested that facilities be made available for Mr. Sudarpo Sastrosatomo's return to the United States of America and that his departure from Indonesia be safeguarded after the fulfilment of his mission.

"In view of the foregoing, the Indonesian delegation respectfully but urgently requests the United Nations Security Council to issue Mr. Sudarpo Sastrosatomo a *laissez passer* as a guarantee that he will not be hindered in any way from contacting our leaders on the island of Bangka in the shortest possible time nor from departing from Indonesia for the purpose of returning to Lake Success as soon as he has completed his mission."

The PRESIDENT (*translated from Spanish*): On this point I have pleasure in informing the Council that yesterday morning in a telephone conversation which I had with the Netherlands representative, and which I confirmed by letter yesterday, I passed on the Indonesian representative's request. The Netherlands representative told me he would immediately submit the request to his Government for consideration. I am glad to inform the Council that at noon today the Netherlands representative told me his Government had instructed him that there was no objection to the Indonesian request.

Before we proceed with our work, I should like to welcome the new representative of France, Mr. Jean Chauvel, on behalf of the Council, and express the hope that he will find his work with us pleasant.

Mr. CHAUVEL (France) (*translated from French*): I thank the President for his kind words of welcome. I am very happy to be taking part in today's meeting of the Council, and hope that I shall be able to make a useful contribution towards the achievements of our common goal.

Mr. van ROIJEN (Netherlands): Today we are meeting once again in the hope of finally achieving, by discussion, the aims shared by my country and this Council: the establishment, by an orderly democratic process, of independence for Indonesia.

There is no difference between the expressed aims of the Netherlands Government and those of this Council regarding Indonesia. We both agree that freedom is the goal. The only issue between us is the means of opening the door to this freedom. My Government has proposed,

de sécurité, que la possibilité soit donnée à l'un des membres de la délégation de partir immédiatement pour l'Indonésie afin d'y remplir la mission indiquée ci-dessus.

"La délégation de l'Indonésie vous demande donc, respectueusement mais instamment, de prendre, en qualité de Président du Conseil de sécurité, les dispositions voulues pour qu'un sauf-conduit soit délivré à M. Sudarpo Sastrosatomo, attaché de presse et membre de la délégation de l'Indonésie à Lake Success, afin qu'il puisse se rendre en Indonésie pour entrer en rapports avec les dirigeants du Gouvernement de la République, actuellement détenus par les Hollandais dans l'île de Banka.

"Etant donné les conditions actuelles, nous demandons également respectueusement mais instamment, que toutes facilités soient données à M. Sudarpo Sastrosatomo pour rentrer aux États-Unis d'Amérique et que la possibilité de quitter l'Indonésie à tel moment qu'il choisira, une fois sa mission remplie, lui soit garantie.

"En raison des faits que nous venons d'exposer, la délégation de l'Indonésie prie, respectueusement mais instamment, le Conseil de sécurité des Nations Unies de faire délivrer à M. Sudarpo Sastrosatomo un laissez-passer garantissant qu'il ne sera nullement empêché, ni d'entrer en rapports, le plus tôt possible, avec nos dirigeants dans l'île de Banka, ni de quitter l'Indonésie pour revenir à Lake Success dès qu'il aura accompli sa mission."

Le PRÉSIDENT (*traduit de l'espagnol*): A cet égard, j'ai plaisir à informer le Conseil que j'ai eu, hier matin, un entretien téléphonique avec le représentant des Pays-Bas, entretien que je lui ai confirmé hier, par une lettre lui transmettant la demande du représentant de l'Indonésie. Le représentant des Pays-Bas m'a informé qu'il soumettrait immédiatement cette demande à son Gouvernement. Je suis heureux d'informer le Conseil que, aujourd'hui à midi, le représentant des Pays-Bas m'a fait savoir qu'il avait reçu des instructions de son Gouvernement selon lesquelles la demande formulée par l'Indonésie ne soulevait pas d'objection.

Avant d'aborder nos travaux, je désire, au nom des membres du Conseil de sécurité, souhaiter la bienvenue à M. Jean Chauvel, nouveau représentant de la France auprès du Conseil, en espérant qu'il lui sera agréable de collaborer à nos travaux.

M. CHAUVEL (France): Je remercie le Président de ses aimables paroles de bienvenue. Je suis particulièrement heureux de prendre part aujourd'hui à la séance du Conseil, et j'espère collaborer utilement à la tâche que nous poursuivons tous ici.

M. VAN ROIJEN (Pays-Bas) (*traduit de l'anglais*): Nous voici de nouveau réunis aujourd'hui dans l'espoir d'atteindre enfin, en discutant ensemble, le but poursuivi, tant par mon pays que par le Conseil de sécurité, à savoir: donner dans l'ordre, par des méthodes démocratiques, l'indépendance à l'Indonésie.

Il n'existe aucune divergence entre les buts proclamés par le Gouvernement des Pays-Bas et ceux du Conseil de sécurité en ce qui concerne l'Indonésie. Nous estimons l'un et l'autre que l'objectif à atteindre est la liberté. Le seul point sur lequel nous ne soyons pas d'accord, c'est le

after the most earnest consideration, what it believes to be a truly democratic way to Indonesian independence. This Council has proposed different means for arriving at the same end.

The people of the Netherlands are firmly convinced that lasting freedom and peace for Indonesia cannot be achieved by our unquestioning application of the Council's resolution [S/1234] and that there are certain elements in the method proposed which can lead only to disaster.

I can assure the Council, however, that any suggestions which its members may make in connexion with our proposal will receive our most careful attention and study. It is our hope that the members of the Council will likewise consider our arguments with an open mind, so that we may achieve our common goal.

In this spirit I shall refrain for the moment from discussing the report of the United Nations Commission for Indonesia dated 1 March [S/1270]. There are, no doubt, a number of remarks we should like to make on that score, but we believe that in the interests of Indonesia the debate in the Security Council should now be focused on finding a constructive solution to break the deadlock which occurred after the resolution of 28 January was adopted.

That resolution confronted the Netherlands Government with a grave dilemma. As a Member of the United Nations and a traditional supporter of its principles, my country was naturally inclined to carry out fully any resolution adopted by the Security Council. However, as the country which, until the transfer of sovereignty, still bears sole responsibility for Indonesia, it was unwilling to take certain steps recommended by the Council's resolution because it was convinced those steps would lead only to disaster and chaos.

My Government noted with satisfaction that its own frequently expressed aims regarding Indonesian independence were and are identical with the aims of the Security Council, as stated in the resolution. We were highly gratified to find that the Council had adopted, as an aid to the achievement of those aims, our own time-table which I outlined to the Council on 14 January [400th meeting]. On the other hand, the method recommended in the resolution contained certain measures to which I had to formulate fundamental objections on 28 January [406th meeting], and, after the most serious consideration, my Government felt obliged to maintain those objections.

Before the Security Council adopted the resolution, I stressed that thus duplicating the Netherlands programme for independence by a United Nations programme which aimed at the same goal though by somewhat different methods would complicate the situation in Indonesia, create confusion in many minds, encourage the

moyen d'introduire cette liberté. Après avoir très sérieusement étudié la question, mon Gouvernement a fait une proposition qui, à son avis, tend à instaurer l'indépendance en Indonésie par une voie vraiment démocratique. Le Conseil a proposé des moyens différents pour atteindre le même but.

Le peuple néerlandais est fermement convaincu que l'application sans réserve de la résolution du Conseil [S/1234] ne permettrait pas de faire régner de façon durable la paix et la liberté en Indonésie et que la méthode proposée comporte des éléments qui ne peuvent mener qu'au désastre.

Néanmoins, je puis assurer les membres du Conseil que toutes les suggestions qu'ils présenteraient au sujet de notre proposition feront l'objet de notre attention et de notre examen le plus sérieux. Nous espérons que, de leur côté, les membres du Conseil examineront nos arguments sans parti pris, afin que nous puissions atteindre notre but commun.

Dans cet esprit, je m'abstiendrai, pour le moment, de discuter le rapport de la Commission des Nations Unies pour l'Indonésie en date du 1er mars [S/1270]. Sans doute y a-t-il toute une série d'observations que nous voudrions présenter à ce sujet, mais il nous semble que l'intérêt de l'Indonésie exige que le débat devant le Conseil de sécurité se concentre, à l'heure actuelle, sur les moyens d'aboutir à une solution constructive qui permette de sortir de l'impasse dans laquelle nous nous trouvons depuis l'adoption de la résolution du 28 janvier.

Cette résolution a placé le Gouvernement néerlandais devant un grave dilemme. En tant que Membre de l'Organisation des Nations Unies, et fidèle partisan de l'application de ses principes, mon pays est naturellement porté à exécuter à la lettre toute résolution adoptée par le Conseil de sécurité. Toutefois, en tant que pays qui, jusqu'au transfert de la souveraineté, continue d'assumer seul la responsabilité en ce qui concerne l'Indonésie, il n'a pas consenti à prendre certaines mesures préconisées par la résolution du Conseil, parce qu'il était convaincu que ces mesures ne pourraient mener qu'au désastre et au chaos.

Mon Gouvernement a remarqué avec satisfaction que les buts qu'il a maintes fois proclamés concernant l'indépendance de l'Indonésie étaient et demeurent identiques à ceux qui sont énoncés dans la résolution du Conseil de sécurité. Nous sommes extrêmement satisfaits de voir que le Conseil de sécurité a adopté, pour aider à la réalisation de ses objectifs, les dates que nous avions nous mêmes prévues et dont j'ai donné connaissance au Conseil le 14 janvier [400ème séance]. Ceci dit, la méthode préconisée par la résolution comportait l'application de certaines mesures contre lesquelles j'ai dû formuler des objections fondamentales le 28 janvier [406ème séance]. Après avoir examiné très sérieusement la question, mon Gouvernement s'est vu obligé de maintenir ces objections.

Avant que le Conseil de sécurité n'adopte sa résolution, j'ai fait valoir que, si on superposait au programme du Gouvernement néerlandais pour donner l'indépendance à l'Indonésie le programme élaboré par l'Organisation des Nations Unies, dont le but est identique mais qui comporte des méthodes partiellement différentes, on complique-

uncompromising elements in the Republic and cause delay in reaching a solution.

All these predictions have unfortunately come true. Immediately the question was raised: will the Netherlands Government maintain its own programme, or will it take over, entirely or in part, the programme of the Security Council resolution? This question created uncertainty and confusion throughout Indonesia. Progress towards the establishment of a federal interim government, which was well on its way, came to a standstill. One of the three principal Republican leaders, the former Prime Minister Sjahrir, who had come to Batavia in January at the request of our Prime Minister during his visit there, and who had agreed with him to co-operate towards a solution, became reluctant as soon as he learned of the contents of the draft resolution. Soon after that draft was published, another leader who was invited for discussions, Mr. Hatta, declined the invitation to take part in a discussion. Thus the Security Council resolution caused a deadlock at a moment when speed towards a solution was the wish of all the parties, including the Security Council itself.

The same insoluble problem arose when it came to the execution of the various paragraphs of the resolution. Leaving aside for the moment the obligations under paragraph 1, to which I shall return later, the initial steps to be taken by the Netherlands under paragraphs 2 and 3 of the resolution were the following:

First, to restore unconditional liberty to those Republican leaders whose freedom of movement was still restricted;

Secondly, to reinstate the Republican Government in its functions in Jogjakarta and its immediate environs;

Thirdly, to give the Republican Government facilities for communication and consultation with all persons in Indonesia; and

Fourthly, to undertake negotiations with the Republican Government.

With regard to the first point, the Netherlands Government had repeatedly made it clear that it had no intention of restricting the liberty of movement of the Republican leaders any further or any longer than was strictly necessary in the interests of public security. I therefore promised in the Security Council that the restrictions imposed upon them would be lifted after police action, on condition that this would not endanger public order. I also announced, as early as 27 December [393rd meeting], that the Republican leaders would be invited to participate in negotiations concerning the future of Indonesia and that they would be allowed to do so in complete freedom.

The Netherlands Government, after consultation with the authorities in Indonesia, came to the conclusion that the return to orderly conditions in many parts of Java and Sumatra had progressed sufficiently to enable it to carry out

rait la situation en Indonésie, on jetterait le trouble dans un grand nombre d'esprits, on encouragerait les éléments intransigeants de la République et on retarderait la solution du problème.

Toutes ces prédictions se sont malheureusement montrées exactes. On s'est aussitôt demandé si le Gouvernement des Pays-Bas s'en tiendrait à son propre programme ou s'il adopterait, en totalité ou en partie, celui qui était énoncé dans la résolution du Conseil de sécurité. Cette question a causé de l'incertitude et de la confusion dans toute l'Indonésie. L'établissement d'un gouvernement fédéral provisoire qui était en bonne voie a cessé de progresser. L'un des trois principaux dirigeants républicains, l'ancien Premier Ministre Sjahrir, qui s'était rendu à Batavia en janvier, comme l'avait demandé notre Premier Ministre lorsqu'il se trouvait dans cette ville, et qui était d'accord avec lui pour coopérer à la recherche d'une solution, s'est montré peu disposé à collaborer dès qu'il a eu connaissance du contenu du projet de résolution. Peu de temps après la publication de ce texte, un autre dirigeant républicain, M. Hatta, a décliné l'invitation qui lui avait été faite de participer à une discussion. Ainsi, la résolution du Conseil de sécurité a conduit à une impasse au moment où le désir de toutes les parties, y compris le Conseil de sécurité lui-même, était d'accélérer la solution.

Le même problème insoluble s'est posé lorsqu'il s'est agi de l'exécution des dispositions des différents paragraphes de la résolution. Abstraction faite, pour le moment, de la question des obligations prévues au paragraphe premier, question sur laquelle je reviendrai, les premières mesures qui devaient être prises par les Pays-Bas aux termes des paragraphes 2 et 3 étaient les suivantes:

Premièrement: Rendre sans condition la liberté aux dirigeants républicains dont les déplacements étaient encore soumis à certaines restrictions;

Deuxièmement: Rétablir le Gouvernement républicain dans ses fonctions à Djokjakarta et dans les environs immédiats de cette ville;

Troisièmement: Donner au Gouvernement républicain toutes facilités pour communiquer et se concerter avec quiconque en Indonésie;

Quatrièmement: Reprendre des négociations avec le Gouvernement républicain.

En ce qui concerne le premier point, le Gouvernement néerlandais a déclaré d'une manière très claire, à plusieurs reprises, qu'il n'avait l'intention de restreindre la liberté de mouvement des dirigeants républicains, ni dans une plus large mesure, ni plus longtemps qu'il n'était strictement nécessaire dans l'intérêt de la sécurité publique. J'avais donc promis au Conseil de sécurité que les restrictions imposées à ces dirigeants seraient supprimées après notre action de police, à condition que leur suppression ne constitue pas une menace pour l'ordre public. J'ai également annoncé, dès le 27 décembre [393ème séance], que les dirigeants républicains seraient invités à participer à des négociations concernant l'avenir de l'Indonésie et qu'ils pourraient le faire en toute liberté.

Le Gouvernement des Pays-Bas, après avoir consulté les autorités en Indonésie, est arrivé à la conclusion que le rétablissement de l'ordre était assez avancé dans de nombreuses régions de Java et de Sumatra pour lui permettre de tenir

its promise. Hence instructions were given last week to lift the restrictions imposed upon the Indonesian leaders. They are, therefore, free to leave their present residence and return to Java or Sumatra, or to go abroad if they so wish. They remain subject only to certain travel and residence restrictions which still apply to everyone in Indonesia in regard to certain areas under military control. Their release is unconditional and not dependent upon their acceptance of the invitation to the round table conference. Therefore, the first step called for in paragraph 2 of the resolution, and repeatedly urged upon us by the Council, namely, that the Republican leaders should unconditionally be released, has now been carried into effect.

With regard to the third point, freedom of consultation, full opportunity has already, within the past few weeks, been given to the United Nations Commission for Indonesia, to other Republican leaders, and to representatives of the Federalists to visit the Republican leaders in Bangka and to talk with them in complete freedom.

With regard to the fourth point, the reopening of negotiations with the Republican Government, I mentioned before that discussions had already been started with the Republican leaders, individually, for the establishment of a federal interim government and were progressing satisfactorily when the draft for the Council's resolution became known, which cut short these discussions. The Netherlands, in an effort to resume them, announced its willingness to negotiate with the Republican Government, and actually did resume informal talks through representatives which it repeatedly dispatched to Bangka. In addition it has now invited [S/1274, appendix II] the President of the Republic to send a delegation to the round table conference, about which I shall have something more to say presently. We consider, therefore, that we have, on our side, done our utmost to create a federal interim government including the Republican leaders, and to enter into negotiations with the Republican Government. We deeply regret that the Republic has up to now shown little inclination to take part either in an interim government or in negotiations.

This reluctance on the part of the Republic, as we know, hinges on the remaining point, namely, the restoration of the Republican Government to its functions in the city of Jogjakarta and immediate environs. I shall try to make clear the reasons for our serious objections to this provision. Viewed against the background of the new Netherlands proposal for an early transfer of sovereignty, restoration of the Republican Government to its functions at Jogjakarta now would inevitably give rise to the fear that the Republic might become the dominating power over the whole of Indonesia, contrary to the principles of the *Renville Agreement* [S/649, appendices XIII and VIII]. The repercussions of such an event would be tremendous and disastrous. Many Federalists, who have put all their faith in us, would, rightly or wrongly, consider

sa promesse. En conséquence, des instructions ont été données la semaine dernière en vue de supprimer les restrictions qui avaient été imposées aux dirigeants indonésiens. Ceux-ci sont donc libres de quitter leur résidence actuelle et de rentrer à Java ou à Sumatra, ou de se rendre à l'étranger, s'ils le désirent. Ils ne restent soumis qu'à certaines restrictions en matière de voyage et de résidence qui s'appliquent, dans certaines régions placées sous l'autorité militaire, à toutes les personnes se trouvant en Indonésie. Ils ont été mis en liberté sans condition aucune, sans être tenus d'accepter de participer à la conférence de la table ronde. Par conséquent, la première mesure qu'exige le paragraphe 2 de la résolution et que le Conseil nous a pressés plusieurs fois de prendre, à savoir la mise en liberté sans condition des dirigeants de la République, a maintenant été prise.

En ce qui concerne le troisième point, la liberté de se concerter, toutes facilités ont déjà été données, ces dernières semaines, aux membres de la Commission des Nations Unies pour l'Indonésie, aux autres dirigeants républicains et aux représentants des fédéralistes pour se rendre auprès des dirigeants de la République à Banka et s'entretenir avec eux en toute liberté.

En ce qui concerne le quatrième point, la reprise des négociations avec le Gouvernement républicain, j'ai déjà dit que des pourparlers avaient été engagés avec les dirigeants de la République, à titre individuel, en vue de constituer un gouvernement fédéral provisoire, et que ces pourparlers évoluaient de manière satisfaisante au moment où la diffusion du texte de la résolution du Conseil vint y couper court. Les Pays-Bas, pour tenter de renouer ces pourparlers, firent savoir qu'ils étaient disposés à négocier avec le Gouvernement républicain, et, en fait, ils reprirent des pourparlers, à titre officieux, par l'intermédiaire de représentants qu'ils envoyèrent à diverses reprises à Banka. De plus, les Pays-Bas ont depuis lors [S/1274, annexe II] invité le Président de la République à envoyer une délégation à la conférence de la table ronde, dont je reparlerai tout à l'heure. Nous estimons donc que, de notre côté, nous avons fait tout notre possible pour constituer un gouvernement fédéral provisoire auquel participeraient les dirigeants de la République et pour négocier avec le Gouvernement républicain. Nous regrettons profondément que, jusqu'à présent, la République ne se soit guère montrée disposée à participer à un gouvernement provisoire ou à des négociations.

Si la République manifeste si peu d'empressement, c'est, nous le savons, à cause du deuxième point, à savoir la remise en fonctions du Gouvernement républicain dans la ville de Djokjakarta et dans ses environs immédiats. Je vais m'efforcer de préciser les raisons pour lesquelles nous avons de sérieuses objections contre cette mesure. Etant donné que les Pays-Bas ont présenté une nouvelle proposition tendant à hâter le transfert de la souveraineté, il serait certainement à craindre que la remise en fonctions immédiate du Gouvernement républicain à Djokjakarta ne permette à la République de devenir la force qui domine toute l'Indonésie, contrairement aux principes de l'Accord du *Renville* [S/649, annexes XIII et VIII]. Les répercussions d'un pareil fait seraient considérables et désastreuses. Beaucoup de fédéralistes, qui ont entière-

it as a betrayal of their cause. Far from contributing to an early cessation of hostilities, the restoration of the Republic now would be considered as a signal for attack—attack upon our troops; attack upon all those in the former Republican areas who have welcomed the return of our troops and our administration, and upon thousands of Republican civil servants who have continued to function and who have co-operated with us. Moreover, such an action would be the signal for an all-out fight between the different factions within their own ranks in the Republic. It would mean a frightful domination in which the population would have to pay a terrible toll. The maintenance of law and order, one of the stated objectives of the Council's resolution, would become a practical impossibility.

How would it be possible for the Republican leaders, uncertain of their present standing among their followers, to grasp at once the reins of government and to assert their authority without detailed preparations and effective guarantees having been made for their return? Who will bear the ultimate responsibility for all the implications of a restoration now of the Republic at Jogjakarta? I seriously beg the Council to look at these realities and not to cling to a rigid formula bearing no relation to the facts of the situation, a formula which was adopted by the Council before the new Netherlands proposals were known.

It is an illusion to think that the United Nations Commission, with a handful of men spread out over a population of millions, would be able to prevent such reprisals. This is a physical impossibility. How could a commission which, before 19 December, was not able to check the infiltration of 11,000 armed Republican troops through the *status quo* line, be able to forestall the swift kidnapping in the night, the slashed throat, the stab in the back, the ambush on a lonely road, and mutilated body in a riverbed, which we recognize only too well as the performance of certain armed Republican bands, and which forced on us that military action of 19 December? This is all the more urgent since the restoration of the Republican Government at Jogjakarta would, if I understand the Republican standpoint correctly, necessarily imply the reconstitution of the *TNI*,<sup>1</sup> the Republican army, in that territory. This would entail the restoration of the influence of precisely the same militarist and extremist elements as have for three years been the main stumbling-block in negotiations with the Republic and the reason why the Republican Government was not able or willing to put an end to terrorism and violence. Moreover, such a decision could be a god-send to Tan Malakka and his communist followers and they would redouble their activity.

I believe recent developments in Southern Asia—in fact, in the whole of Asia—amply justify

ment foi en nous, estimeraient, à tort ou à raison, que nous les avons trahis. Loin de hâter la fin des hostilités, en rétablissant la République à l'heure actuelle, on donnerait le signal de l'attaque; cette attaque serait dirigée contre nos troupes, contre tous ceux qui, dans les régions où la République s'était précédemment installée, ont accueilli avec satisfaction le retour de nos troupes et le rétablissement de notre administration, ainsi que contre des milliers de fonctionnaires républicains qui sont restés à leur poste et ont coopéré avec nous. De plus, un tel geste serait le signal d'une lutte sans merci entre les différentes factions qui divisent les rangs de la République; il introduirait un épouvantable régime de domination auquel la population aurait à payer un lourd tribut. Le maintien de l'ordre public, qui est l'un des objectifs de la résolution du Conseil, deviendrait matériellement impossible.

Comment les dirigeants de la République pourraient-ils, ne sachant pas jusqu'à quel point ils sont suivis actuellement, saisir d'un coup les rênes du gouvernement et affirmer leur autorité, sans que des dispositions minutieuses et des garanties effectives aient été prises en vue de leur retour? Qui, en fin de compte, endossera la responsabilité de toutes les conséquences d'un rétablissement immédiat de la République à Djokjakarta? Je prie instamment le Conseil de tenir compte de ces faits et de ne pas s'attacher à une formule rigide qui n'a aucun rapport avec la réalité et qu'il avait adoptée avant que la nouvelle proposition des Pays-Bas ne fût connue.

C'est une illusion de croire que la Commission des Nations Unies, avec une poignée d'hommes dispersés dans une population de plusieurs millions, serait capable de prévenir les représailles auxquelles je viens de faire allusion. C'est matériellement impossible. Comment une Commission, qui, avant le 19 décembre, n'a pu empêcher 11.000 hommes armés appartenant aux forces républicaines de s'infiltrer à travers la ligne du *status quo*, serait-elle en mesure aujourd'hui de prévenir les atrocités où nous ne reconnaissons que trop bien l'œuvre de certaines bandes armées républicaines et qui nous ont contraint à procéder à l'opération militaire du 19 décembre: enlèvements nocturnes, gorges tranchées, coups de poignard dans le dos, embuscades sur les routes désertes, corps mutilés jetés dans les rivières? Le danger est d'autant plus pressant que, si je comprends bien le point de vue des Républicains, le rétablissement du gouvernement républicain à Djokjakarta entraînerait nécessairement la reconstitution, dans ce territoire, du *TNI*, l'armée républicaine. On assisterait en même temps à un renouveau de l'influence des mêmes éléments militaristes et extrémistes qui, depuis trois ans, constituent la principale pierre d'achoppement des négociations avec la République et la raison pour laquelle le Gouvernement républicain n'a été ni capable, ni désireux de mettre fin au terrorisme et à la violence. Une telle décision serait de plus une aubaine pour Tan Malakka et ses partisans communistes, qui ne manqueraient pas de redoubler d'activité.

Je suis convaincu que les événements qui se sont produits ces derniers temps dans le sud

<sup>1</sup> *Tengara National Indonesia.*

<sup>2</sup> *Tengara National Indonesia.*

the warning against the communist danger which confronts the Governments of all Asiatic States.

A foretaste of what could be expected if the Republican Government were restored to its functions at Jogjakarta can be found in the guidance and support recently given to terrorist activity by certain Cabinet Ministers of the Republican Government who, after the action of 19 December were not restricted in their freedom of movement and were allowed to remain in Jogjakarta. During recent investigations a document was found, for instance, in which one of them gave instructions, not only to continue the guerrilla warfare, but also to "eliminate" certain prominent civil servants because they had continued to serve with the Dutch.

Reconstitution at this moment of the Republic as a territorial entity, however small, would furthermore render necessary the drawing up of a new truce agreement and the demarcation of new *status quo* lines; it would mean again making arrangements about the traffic of goods and persons across the lines; it would again entail endless recriminations about violations of the truce which would inevitably ensue. In brief, it would give rise all over again to the endless daily difficulties and friction which we have known for nearly three years now. This in turn would certainly poison the atmosphere for future negotiations. It is very easy to talk at this table about creating a new line of demarcation, but only those who have been through all these experiences know what that word implies, and it cannot be expected that these same persons would willingly create this whole state of affairs once more.

While my Government was still trying to find a satisfactory solution to these problems, its efforts were suddenly rendered purposeless through the stand taken by certain Republican authorities. The so-called Republican Emergency Government, which functions in Sumatra on the basis of full powers given to it by Mr. Soekarno just prior to 19 December, and which claims control over those bands which still carry on guerrilla warfare, broadcast on 6 and 10 February a message saying, among other things:

"In order to dispel any possible doubt, it is necessary to declare that the Emergency Government cannot accept the resolution of the Security Council, which does not go nearly as far as the New Delhi resolution"; and further: "It is better to continue the fight now until the Dutch will have to give in to our demands."

This statement was made on 6 and 10 February, and it is a fact that the second week of February saw a brief flare-up of the guerrilla fighting.

This Republican attitude was confirmed by a report from New Delhi published in the *New York Times* of 20 February 1949, stating that in a Press note the Republican Emergency Government announced its intention of continuing the fight unless the Dutch accepted certain conditions,

de l'Asie et dans toute cette partie du monde, en somme, justifient amplement l'alarme donnée contre le danger communiste qui menace les Gouvernements de tous les Etats d'Asie.

Les conseils et le soutien que les terroristes ont reçus dernièrement de certains ministres du Gouvernement républicain qui, après l'opération du 19 décembre, avaient gardé leur liberté de mouvement et la faculté de rester à Djokjakarta, ont donné un avant-goût de ce qui se passerait, vraisemblablement, si le Gouvernement républicain était rétabli dans ses fonctions à Djokjakarta. C'est ainsi que de récentes enquêtes ont mis à jour un document dans lequel l'un de ces ministres donnait comme instructions aux terroristes non seulement de poursuivre les opérations de guérilla, mais aussi d'"éliminer" certains fonctionnaires en vue parce qu'ils étaient restés à leur poste sous l'administration néerlandaise.

En outre, si la République était rétablie maintenant en tant qu'entité territoriale, si petite fût-elle, il faudrait élaborer un nouvel accord de trêve et tracer de nouvelles lignes de *statu quo*; il faudrait prendre de nouveau des dispositions pour permettre aux personnes et aux marchandises de franchir ces lignes, ce qui entraînerait encore d'innombrables récriminations à propos des violations de la trêve qui ne manqueraient pas de se produire. Bref, on ferait renaître les innombrables difficultés et causes de frictions quotidiennes que nous connaissons depuis bientôt trois ans. Tout cela ne manquerait pas de créer une ambiance peu favorable aux négociations futures. Il est très facile, autour de cette table, de parler de l'établissement d'une nouvelle ligne de démarcation, mais seuls ceux qui ont participé à cette opération savent ce qu'impliquent les mots "ligne de démarcation"; on ne peut demander à ces mêmes personnes de créer de nouveau, volontairement, le même état de choses.

Au moment où mon Gouvernement s'efforçait encore de trouver une solution satisfaisante à ces problèmes, l'attitude adoptée par certaines autorités républicaines est venue brusquement rendre ces efforts inutiles. Le prétendu Gouvernement républicain de salut public, qui fonctionne à Sumatra grâce aux pleins pouvoirs que lui a donnés M. Soekarno immédiatement avant le 19 décembre et qui prétend exercer son contrôle sur les bandes qui continuent à mener des opérations de guérilla, a radiodiffusé, les 6 et 10 février, un message dans lequel il proclamait notamment:

"Pour dissiper toute espèce de doute, il importe de déclarer que le Gouvernement de salut public ne peut pas accepter la résolution du Conseil de sécurité, laquelle n'est pas à beaucoup près si radicale que la résolution de New-Delhi"; il ajoutait: "Mieux vaut poursuivre la lutte jusqu'à ce que les Hollandais soient obligés de céder à nos exigences".

Cette déclaration fut faite le 6 et le 10 février, et il est à remarquer que, pendant la deuxième semaine de février, les opérations de guérilla connurent un bref renouveau d'intensité.

Une information provenant de New-Delhi et publiée dans le *New York Times* du 20 février 1949 confirme cette attitude de la République; d'après cette information, le Gouvernement républicain de salut public a annoncé, par un communiqué à la presse, son intention de poursuivre la

which went far beyond those of the Security Council resolution.

It is surprising, by the way, that the report of the United Nations Commission made absolutely no mention of this Republican attitude, which nevertheless was directly contrary to paragraph 1 of the resolution and which was one of the reasons why our troops were forced to continue staving off attacks by guerrilla bands.

What then was, in brief, the situation shortly after the adoption of the Council's resolution? On the Republican side certain statements claiming official authority had openly rejected the resolution and instructed its followers to continue fighting. The Netherlands Government carried out certain important provisions of the resolution but found it incompatible with its responsibility at that moment to restore the Republican Government to its function in Jogjakarta. Under the influence of that resolution, the talks with the Republican leaders about the formation of an interim government came to a standstill.

Feeling strengthened by the resolution, the Republican leaders now put forward, as a preliminary condition, that they should be restored to power at Jogjakarta. Thus, the impasse was complete. Yet everyone agreed that a speedy solution was essential; everyone agreed on the aim that an independent United States of Indonesia should soon come into being under stable and peaceful conditions. It was, and is, a matter of vital importance to break this tragic deadlock which has arisen because of lack of agreement on a method to achieve a common aim, and only a completely new approach seems capable of doing so.

In these circumstances, the Netherlands Government has searched for a solution which would lead to the same goal as that envisaged in the Security Council's resolution, while avoiding that part of its method which caused the deadlock. The only way to achieve this seemed to be to speed up considerably the transfer of sovereignty, thus reducing to insignificance the interim period which in the past has proved to be the greatest stumbling-block. It was in this spirit that the Netherlands Government, in consultation with its High Representative in Indonesia, drew up a revolutionary new scheme which will, if adopted, lead to statehood for Indonesia within a very few months. The elements of this offer have been brought to the knowledge of the Security Council in the report of the United Nations Commission for Indonesia of 1 March [S/1270], and in more coherent form, if I may say so, by the Netherlands representative to the United Nations in his letter of 2 March 1949 [S/1274]. I can, therefore, refrain from explaining the plan in detail and limit myself to an outline of its main characteristics.

The main characteristics of our new proposal are that a round table conference of all parties in the Indonesian question should be held imme-

diately, tant que les Hollandais n'auraient pas accepté certaines conditions allant bien au delà de celles que prévoit la résolution du Conseil de sécurité.

Il est surprenant, à ce propos, que le rapport de la Commission des Nations Unies ne fasse pas la moindre allusion à cette attitude de la République; celle-ci n'en est pas moins en opposition directe avec le paragraphe premier de la résolution, et elle constitue l'une des raisons pour lesquelles nos troupes ont été forcées de continuer à parer aux attaques des partisans.

Comment en somme, la situation se présentait-elle, peu après l'adoption de la résolution du Conseil? Du côté républicain, par certaines déclarations dont les auteurs proclamaient le caractère officiel, on a ouvertement rejeté la résolution et enjoint aux partisans de la République de poursuivre la lutte. De son côté, le Gouvernement des Pays-Bas a exécuté certaines dispositions importantes de la résolution, mais il a estimé que rétablir le Gouvernement républicain dans ses fonctions à Djokjakarta, à l'heure actuelle, était incompatible avec ses propres responsabilités. A cause de cette résolution, les pourparlers engagés avec les dirigeants de la République en vue de constituer un gouvernement provisoire tombèrent au point mort.

Se sentant affermis dans leur position par la résolution du Conseil, les dirigeants de la République exigent maintenant, à titre de condition préliminaire, que leur Gouvernement soit rétabli dans ses fonctions à Djokjakarta. La situation est donc sans issue. Cependant, tout le monde est d'accord pour penser qu'il est indispensable d'apporter rapidement une solution, tout le monde est d'accord sur le but à atteindre, à savoir que les Etats-Unis indépendants d'Indonésie se constituent au plus tôt d'une manière stable et paisible. Il était et il demeure essentiel de sortir de cette impasse tragique, où l'on s'est engagé faute d'une méthode commune pour atteindre un objectif commun; il semble que l'on ne puisse sortir de l'impasse qu'en abordant la question d'une manière entièrement nouvelle.

Ainsi, le Gouvernement des Pays-Bas a recherché une solution qui permette d'atteindre l'objectif prévu par la résolution du Conseil de sécurité, tout en évitant d'employer la méthode qui a conduit à l'impasse actuelle. Il semblait que le seul moyen d'y parvenir était d'accélérer sensiblement le transfert de la souveraineté; on réduirait ainsi au minimum la période de transition qui — l'expérience l'a montré — constituait la principale pierre d'achoppement. C'est dans cet esprit que le Gouvernement des Pays-Bas, d'accord avec son Haut Représentant en Indonésie, a établi un projet nouveau et révolutionnaire dont l'adoption ferait de l'Indonésie un véritable Etat d'ici quelques mois. L'essentiel de cette proposition a été communiqué au Conseil de sécurité dans le rapport de la Commission des Nations Unies pour l'Indonésie en date du 1er mars [S/1270] et, sous une forme plus cohérente, si je puis dire, par le représentant des Pays-Bas à l'Organisation des Nations Unies dans sa lettre du 2 mars 1949 [S/1274]. Je peux donc m'abstenir d'exposer ce projet dans le détail, et me borner à en dégager les traits principaux.

Notre nouvelle proposition prévoit principalement la réunion immédiate, à La Haye (on avait tout d'abord prévu la date du 12 mars), d'une

diately—the date originally envisaged was 12 March—in The Hague, to draw up all necessary arrangements for a transfer of sovereignty within a few months from now, for the simultaneous establishment of the Netherlands-Indonesian Union, for the drafting of agreements pertaining thereto, for the formation of a representative federal government for the whole of Indonesia, and to make arrangements, if necessary, for a very brief interim period. Invitations to this round table conference were issued on 26 February to the interested parties, in the first place, to the Republic of Indonesia, to the Assembly for Federal Consultation—that is, the Federalists—and to the United Nations Commission for Indonesia.

The Conference of heads of Federal States accepted the invitation unanimously on 1 March. It is to be regretted that up to the present the Republican Government has not seen its way clear also to accept the invitation. Much now will depend on the reply of the United States Commission for Indonesia.

In connexion with the invitations to the conference, I should like to give a clarification on a point which has apparently given rise to some misunderstanding. On 4 March, a report was published in several New York newspapers creating the impression that the Netherlands Government had recognized a new group to represent recently occupied Republican territory at the proposed round table conference. It was quite understandable that the unfortunate impression created by this report disturbed several delegations. I should, therefore, like to confirm in the Security Council the reply we gave to those delegations which asked us about it; namely, that the inference of this report is completely incorrect and misleading. A Provisional Representative Council was recently recognized in a part of Central Java, but it represents exclusively the population of territory which prior to 19 December 1948 was already under Netherlands control, and the preparations to establish this body on a democratic basis had been progressing since September 1948.

Returning to the new Netherlands plan, I may say the following concerning the time it would require for its realization. It is hoped that if a supreme concerted effort is made by all parties it should be possible for such a conference to reach an agreement in about six weeks on the main principles for the subjects I mentioned before. After that, another six weeks will probably be needed, as far as the Netherlands is concerned, for the ratification of the agreements, after which the transfer of sovereignty could take place. From that moment onward, responsibility for the affairs of Indonesia would rest with the Indonesians; they would be responsible for the elections, for the maintenance of law and order, etc. We shall be prepared to continue to render them assistance for a short while, but only if expressly requested to do so.

If this offer is accepted and carried out, it will present two enormous advantages over the scheme laid down in the Security Council resolution: first, the aim of the Council's resolution, namely,

conférence de la table ronde groupant toutes les parties à la question indonésienne et qui serait chargée de mettre au point les dispositions nécessaires pour que le transfert de la souveraineté s'effectue dans un délai de quelques mois, pour que l'union néerlandaise-indonésienne soit établie au même moment, pour que l'on élabore les accords relatifs à cette union et que l'on constitue un gouvernement fédéral représentatif pour l'ensemble de l'Indonésie; la conférence prendrait également au besoin des dispositions en vue d'une très courte période de transition. Les invitations à cette conférence de la table ronde ont été adressées le 26 février aux parties en cause, en premier lieu à la République d'Indonésie, à l'Assemblée consultative fédérale (c'est-à-dire aux fédéralistes) et à la Commission des Nations Unies pour l'Indonésie.

La Conférence des chefs des Etats fédéraux a accepté l'invitation à l'unanimité, le 1er mars. Il est regrettable que, jusqu'à présent, le Gouvernement républicain n'ait pu se décider aussi à accepter cette invitation. De la réponse de la Commission des Nations Unies pour l'Indonésie va dépendre maintenant, pour beaucoup, le sort de la conférence.

A propos des invitations à la Conférence, je voudrais préciser un point qui semble avoir donné lieu à un malentendu. Le 4 mars, plusieurs journaux de New-York ont publié une information laissant croire que le Gouvernement des Pays-Bas avait reconnu un nouveau groupe de personnes pour représenter, à la conférence envisagée, la zone récemment occupée du territoire républicain. Il est tout à fait compréhensible que certaines délégations se soient émuës de la fâcheuse impression créée par cette nouvelle. Je tiens donc à confirmer devant le Conseil la réponse que nous avons faite aux délégations qui s'étaient enquis auprès de nous: l'information en question est entièrement inexacte et propre à induire en erreur. Un Conseil représentatif provisoire vient d'être reconnu dans une région de la partie centrale de Java, mais il représente uniquement la population d'un territoire qui était aux mains des Hollandais avant le 19 décembre 1948; on préparait depuis le mois de septembre 1948 l'institution de ce Conseil selon des principes démocratiques.

Pour en revenir au projet des Pays-Bas, je puis donner des indications quant au temps qu'il faudra pour l'exécuter. On espère que, si les parties s'unissent dans un suprême effort, la conférence pourra, en six semaines environ, aboutir à un accord sur les principes fondamentaux à propos des questions que j'ai mentionnées. Ensuite, il faudra encore probablement six semaines au Gouvernement des Pays-Bas, tout au moins, pour ratifier ces accords, après quoi le transfert de la souveraineté pourra s'effectuer. A partir de ce moment, la direction des affaires d'Indonésie incombera aux Indonésiens; ils auront la charge de procéder aux élections, de maintenir l'ordre public, etc. Nous resterons disposés, pendant quelque temps, à leur prêter assistance, mais nous ne le ferons que si on nous le demande formellement.

Si cette proposition est acceptée et mise en œuvre, elle présentera deux avantages considérables par rapport au programme prévu dans la résolution du Conseil de sécurité: premièrement,

transfer of sovereignty to Indonesia, would be achieved a whole year earlier than foreseen in the resolution, and secondly, the transition period with all its difficulties would be reduced to almost nothing.

I trust that the Security Council will fully realize that this offer constitutes a great and real concession and sacrifice on the part of the Netherlands. My Government has felt entitled to make this offer only because it is deeply convinced of the urgent necessity of finding a way out of the present deadlock, a way which can be found only with a new, bold approach, such as the one embodied in this offer. I must, therefore, appeal once again to the Security Council to render possible, on its part, the execution of this scheme, which, I must again emphasize, will lead to the achievement of the Security Council's own aim at a much earlier date. The only difference between our proposal and the Council's resolution lies in the method, notably on one particular point: the restoration of the Republican Government in Jogjakarta before the coming round table conference. The Security Council will not fail to appreciate that this point is of secondary importance as compared to the broader issue, which is the achievement of independence for Indonesia within the shortest possible time; it is a matter of method which is not essential to the ultimate situation to be created. At the same time, in the view of the Netherlands Government, it would, as I stated before, create an unbearable situation.

For several reasons, the question of the immediate restoration of the Republican Government loses much of its interest if the new proposal is carried into effect.

In the first place, the interim period preceding the transfer of sovereignty would be shortened to a matter of weeks or months after the beginning of the round table conference.

In the second place, the Republican leaders would, upon the establishment of the Federal Government, immediately take part in the Government of the whole of Indonesia, including the former Republican territories.

In the third place, it would, after the transfer of sovereignty, be up to the Indonesians themselves to determine the internal organization of their new State which would enable them, if they so wished, to restore the Republic in its original, or in any other form. What better guarantee can the Security Council desire than the assurance that the Republic will, if it is really desired, ultimately be restored in its original form at the moment when its restoration will no longer have the harmful consequences it would have now?

I must point out that the reason why the Netherlands Government—although still convinced that a longer period of transition would have been more to the interest of Indonesia itself—can now make this far-reaching concession resides in the fact that the action of 19 December has, for the moment, eliminated those dis-

le but de la résolution du Conseil, c'est-à-dire le transfert de la souveraineté, sera atteint un an plus tôt que ne le prévoit cette résolution, et, deuxièmement, la période de transition, avec toutes les difficultés qu'elle comporte, sera réduite à presque rien.

J'espère fermement que le Conseil de sécurité se rendra pleinement compte de l'importance de la concession et du sacrifice véritables que cette offre représente de la part des Pays-Bas. Si mon Gouvernement s'est cru en droit de faire une telle offre, c'est uniquement parce qu'il est profondément convaincu de la nécessité urgente de trouver le moyen de sortir de l'impasse actuelle; ce moyen ne peut être découvert qu'en s'attaquant à la question d'une manière nouvelle et hardie, comme nous le faisons dans notre offre. Je demanderai donc instamment, une fois encore, au Conseil de sécurité de rendre possible, pour sa part, l'exécution de ce projet qui, je le répète, permettra d'atteindre bien plus tôt le but même que vise le Conseil. La seule différence entre notre proposition et la résolution du Conseil de sécurité réside dans la méthode à suivre, notamment sur un point: le rétablissement du Gouvernement républicain à Djokjakarta avant la réunion de la conférence de la table ronde. Le Conseil de sécurité ne manquera pas de reconnaître que ce point est secondaire par comparaison avec la question plus vaste qui est de donner, dans le plus bref délai possible, l'indépendance à l'Indonésie; il s'agit d'une affaire de méthode qui n'a pas une importance capitale pour la situation à créer en définitive. De plus, le Gouvernement des Pays-Bas considère, ainsi que je l'ai déjà déclaré, que le rétablissement du Gouvernement républicain créerait une situation intolérable.

Pour diverses raisons, la question du rétablissement immédiat du Gouvernement républicain aura beaucoup moins d'intérêt si la nouvelle proposition est mise à exécution.

Tout d'abord, la période de transition qui doit précéder le transfert de la souveraineté sera ramenée à quelques semaines ou à quelques mois à compter de l'ouverture de la conférence de la table ronde.

En second lieu, dès l'institution du gouvernement fédéral, les dirigeants républicains participeront au gouvernement de l'ensemble de l'Indonésie, y compris les anciens territoires de la République.

Enfin, une fois le transfert de la souveraineté effectué, il appartiendra aux Indonésiens eux-mêmes de décider de l'organisation interne de leur nouvel Etat; ils pourront ainsi, s'ils le désirent, rétablir la République sous sa forme primitive ou sous une nouvelle forme. Quelle meilleure garantie le Conseil de sécurité peut-il désirer que l'assurance que la République sera finalement rétablie sous sa forme première, si tel est véritablement le désir des intéressés, à un moment où cette restauration n'aura plus les conséquences nuisibles qu'elle aurait actuellement?

Je dois faire observer que, si, tout en restant convaincu qu'une plus longue période de transition eût été préférable pour l'Indonésie, le Gouvernement des Pays-Bas peut faire maintenant cette immense concession, c'est parce que les mesures prises le 19 décembre ont momentanément supprimé les perturbations dues aux menées orga-

turbing organized military and communist influences which had, up to then, prevented an agreement and the restoration of order. If the Republican Government were now reinstated at Jogjakarta and allowed to reconstitute its army, those same influences would inevitably get an opportunity to reorganize and come to the fore again, with all the harmful consequences inherent in them.

It is one of the advantages of the scheme, as proposed by the Netherlands Government, that it avoids this one controversial issue of immediate restoration of the Republican Government at Jogjakarta. That would mean, it is true, a deviation, on that particular point, from the text of the Security Council's resolution. But may I respectfully remind the Council that in the case both of Palestine and of Kashmir, the Security Council allowed its representatives on the spot to deviate from its resolutions, when it was found that some other method seemed better calculated to lead to the aim the Council had in view. The United Nations Acting Mediator on Palestine and the United Nations Commission for India and Pakistan were well advised to do so, and the Council to allow them to follow this course, for in both cases the desired end was obtained without adhering strictly to the provisions of the Council resolution. That is what I would ask the Council to do in this case as well. We merely request it to allow the United Nations Commission for Indonesia to take part in the round table conference and to further its success.

I should like to conclude by observing that it would, after all, be only human for the Council to prefer that its resolution be followed in all provisions. I cannot believe, however, that the members of the Council will be unwilling to give the most serious consideration to my Government's proposal, which, in our opinion, goes much further than the Council's resolution and will lead more rapidly and with less difficulties to the result desired both by my Government and by the Council.

What must concern us most in this matter is not that the Council's resolution be carried out to the letter, but that its aim be reached as soon as possible. Surely this is not too much for the world to expect of us here. And I hardly think there is one among us who will say that the text of the resolution is more important than the fate of Indonesia.

I trust to the statesmanship and the realism of the members of the Security Council to join us in opening up this new and direct road to the independence of Indonesia.

General ROMULO (Philippines): The facts of the matter now before the Security Council are few and clear. All the pertinent documents, by no means voluminous, have been in our hands several days previous to this meeting. It is hard to imagine any political situation or dispute before the Council on which there can be less disagree-

nisées des communistes et des milieux militaires; or ce sont ces perturbations qui, jusque là, avaient empêché de conclure un accord et de rétablir l'ordre. Si le Gouvernement républicain était rétabli maintenant à Djokjakarta et s'il était autorisé à reconstituer son armée, les mêmes éléments perturbateurs auraient infailliblement la possibilité de se réorganiser et de rentrer en scène, avec toutes les conséquences nuisibles que cela comporte.

L'un des avantages de la solution que propose le Gouvernement des Pays-Bas est d'éviter la question controversée du rétablissement immédiat du Gouvernement républicain à Djokjakarta. Sur ce point particulier, la proposition des Pays-Bas s'écarte, il est vrai, du texte de la résolution du Conseil de sécurité. Toutefois, je me permets de rappeler au Conseil que, dans le cas de la Palestine et dans celui du Cachemire, le Conseil de sécurité a autorisé ses représentants sur place à s'écarter des dispositions contenues dans ses résolutions lorsqu'il a été constaté qu'une autre méthode semblait mieux convenir pour atteindre les buts visés par le Conseil. Le Médiateur par intérim des Nations Unies en Palestine et la Commission des Nations Unies pour l'Inde et le Pakistan ont eu tout à fait raison d'agir ainsi, et le Conseil a également eu raison de le leur permettre, car, dans les deux cas, le but visé a été atteint sans que l'on ait strictement observé toutes les dispositions contenues dans les résolutions du Conseil. C'est pour cette raison que je demande au Conseil de sécurité d'agir de la même manière dans le cas présent, c'est-à-dire de permettre à la Commission des Nations Unies pour l'Indonésie de prendre part à la conférence de la table ronde et de contribuer à son succès.

Pour terminer, je dirai qu'il serait parfaitement naturel, après tout, que le Conseil préfère que toutes les dispositions de sa résolution soient observées. Je ne puis croire, néanmoins, que les membres du Conseil se refuseront à examiner la proposition de mon Gouvernement avec la plus sérieuse attention; elle va, selon nous, beaucoup plus loin que la résolution du Conseil, et permettrait d'obtenir plus rapidement et plus aisément les résultats que souhaitent à la fois mon Gouvernement et le Conseil.

Dans cette affaire, nous ne devons pas tant nous préoccuper de l'application stricte des dispositions de la résolution que de parvenir, le plus tôt possible, au but qu'elle vise. Assurément, le monde ne demande pas trop en attendant cela de nous. J'ai peine à imaginer que l'un d'entre nous puisse considérer que le texte d'une résolution a plus d'importance que le sort de l'Indonésie.

J'espère fermement que les membres du Conseil de sécurité, guidés par leur science du gouvernement et leur sens des réalités, se joindront à nous pour ouvrir cette nouvelle voie qui mènera tout droit à l'indépendance de l'Indonésie.

Le général ROMULO (Philippines) (*traduit de l'anglais*): Les faits se rapportant à la question dont le Conseil est actuellement saisi sont clairs et peu nombreux. Tous les documents relatifs à la question sont peu volumineux, et ils nous ont été communiqués plusieurs jours avant la présente séance. Il est difficile d'imaginer une

ment as regards the facts and their logical implications.

The resolution of 28 January 1949 provided, among other things, for the following: first, the immediate discontinuance of all military operations by the Netherlands Government and of guerrilla warfare by the adherents of the Republic of Indonesia; secondly, the immediate and unconditional release by the Netherlands Government of all political prisoners arrested by them since 17 December 1948 in the Republic of Indonesia; thirdly, the immediate return of the officials of the Republic of Indonesia to Jogjakarta in order that they may discharge their responsibilities in connexion with the cessation of hostilities and exercise their appropriate functions in full freedom, and fourthly, negotiations between representatives of the Netherlands and the Republic of Indonesia, under the auspices of the United Nations Commission for Indonesia, leading to the establishment of an interim federal government not later than 15 March 1949, elections for an Indonesian constituent assembly not later than 1 October 1949, and the transfer of sovereignty over Indonesia by the Government of the Netherlands to the United States of Indonesia at the earliest possible date, and in any case not later than 1 July 1950.

How the parties to the dispute have acted on this resolution is clear from the documents, especially the report of 1 March of the United Nations Commission for Indonesia [S/1270]. With regard to the cessation of hostilities, the Dutch authorities did issue a belated cease-fire order to their troops, but then promptly nullified it by stating that it would be subject to the need for some military action in order to maintain peace and order. Obviously, the Government of the Republic could not assume responsibility for halting the guerrilla warfare waged by its adherents unless and until the Republican authorities are actually returned to their capital and, what is more important, given the opportunity to exercise the power of government and the necessary facilities to carry out their task in full freedom, as provided in the resolution.

With regard to the release of political prisoners, the members know by what devious methods their thrice-repeated order to this effect has heretofore been ignored. More than six weeks ago [397th meeting] the representative of the Netherlands in this body—and we all heard him here—gave solemn assurance, on behalf of his Government, that the Republican leaders had been released. The members will remember that very well. The United Nations Commission found that that was incorrect, and so reported it to this body. In his letter of 2 March [S/1274], the same Netherlands representative once again assures this body that "the Netherlands Government has lifted the

situation ou un différend politiques portés à la connaissance du Conseil, à propos desquels il puisse y avoir si peu de désaccord quant aux faits et à leur conséquence logique.

La résolution du Conseil de sécurité du 28 janvier 1949 prévoit, entre autres choses, premièrement, que le Gouvernement des Pays-Bas doit faire cesser immédiatement toutes opérations militaires et que le Gouvernement de la République doit ordonner en même temps à ses partisans de mettre fin aux opérations de guérilla; deuxièmement, que le Gouvernement des Pays-Bas doit remettre en liberté, immédiatement et sans condition, tous les prisonniers politiques arrêtés par lui dans la République d'Indonésie depuis le 17 décembre 1948, et, troisièmement, qu'il doit faciliter le retour immédiat à Djokjakarta des fonctionnaires du Gouvernement de la République d'Indonésie afin qu'ils puissent s'acquitter, en toute liberté, des tâches qui leur incombent en ce qui concerne la cessation des hostilités, et exercer librement les fonctions qui leur sont imparties; quatrièmement, que les représentants du Gouvernement des Pays-Bas et ceux de la République d'Indonésie ouvrent des négociations avec le concours de la Commission des Nations Unies pour l'Indonésie, afin d'aboutir à la constitution du gouvernement fédéral provisoire, avant le 15 mars 1949 au plus tard, et de faire procéder à des élections en vue de la création d'une Assemblée constituante d'Indonésie, avant le 1er octobre 1949, et afin d'assurer le plus tôt possible et, en tout cas, avant le 1er juillet 1950, le transfert aux Etats-Unis d'Indonésie, par le Gouvernement des Pays-Bas, de la souveraineté sur l'Indonésie.

Les documents, notamment le rapport de la Commission des Nations Unies pour l'Indonésie en date du 1er mars [S/1270], indiquent clairement les mesures que les parties au différend ont prises à la suite de cette résolution. En ce qui concerne la cessation des hostilités, les autorités néerlandaises ont donné tardivement à leurs troupes l'ordre de cesser le feu, mais elles l'ont promptement rendu inefficace en en subordonnant l'exécution à la nécessité d'entreprendre certaine action militaire en vue du maintien de la paix et de l'ordre. De toute évidence, le Gouvernement de la République ne pouvait pas assumer la responsabilité de faire cesser les opérations de guérilla menées par ses partisans tant que les autorités républicaines ne seraient pas effectivement réinstallées dans leur capitale et, ce qui est encore plus important, tant qu'elles n'auraient pas eu la possibilité d'exercer leur pouvoir de gouverner et qu'elles n'auraient pas les facilités nécessaires pour s'acquitter librement de leur tâche, comme le prévoit la résolution.

Quant à la mise en liberté des prisonniers politiques, les membres du Conseil savent par quels moyens détournés l'ordre que le Conseil a réitéré par trois fois a été éludé jusqu'à présent. Il y a plus de six semaines [397ème séance], nous avons tous pu entendre ici le représentant des Pays-Bas au Conseil de sécurité donner, au nom de son Gouvernement, l'assurance formelle que les dirigeants républicains avaient été mis en liberté. Les membres du Conseil s'en souviennent fort bien. La Commission des Nations Unies pour l'Indonésie a constaté que cette affirmation était inexacte, et en a informé le Conseil. Dans sa lettre du 2 mars [S/1274], le même représentant

remaining restrictions on the liberty of movement of the Republican leaders . . . subject only to the general regulations applicable to everyone in the matter of travel and residence". We all know that they are still on Bangka Island enjoying such freedom of movement as prisoners of Alcatraz have during their recess time.

We have just heard a report that the Republican officials are now allowed freedom of movement. As a result of previous experience with a similar report, we must still wait and see whether or not it is true, and if it is true, to what extent this belated move on the part of the Netherlands authorities constitutes compliance with the Council's resolution; for freedom of movement, on the part of the Republican leaders, would have no practical meaning unless they have full liberty of movement and action, complete freedom to exercise the powers of government, unrestricted capacity to discharge their responsibilities under the resolution of 28 January, and, above all, the right to consider their return to the capital as signalling the restoration of the Government of the Republic of Indonesia to full authority.

The Dutch attitude towards the other provisions of the resolution has been characterized by just such double talk or outright defiance. Since August 1947, the Security Council has recognized the Republic of Indonesia, and its resolution of 28 January 1949 provides for its restoration to full authority. On the other hand, the Dutch authorities have given the Republic a backhanded recognition which, in effect, is no recognition at all. In the invitation of the Assembly for Federal Consultation to the Republican leaders, the high representative of the Crown is quoted as saying that the Republican leaders "are authorities of a republic, the status and form of which will be determined by the will of the people in observance of the principle of equal member States within the framework of the Republic of the United States of Indonesia". In other words, after two years of negotiation with officials of the Republic, whose existence they officially recognized in the Linggadjati<sup>2</sup> and Renville Agreements, the Dutch authorities now state that the form and status of the Republic are still to be determined.

The Dutch authorities have refused to relinquish the Jogjakarta area to the Republic. They claim, and it was so repeated here again this afternoon, that peace and order would be difficult to maintain in the area if this were done, and "stabs in the back" and so forth have been mentioned here. They state that the Republic would be at the mercy of uncontrollable extremists. The facts prove the contrary. Last year the Republic put down an insurrection by extremists without any help from the Dutch. We all know that. More recent events have shown that it is the very presence of Dutch troops in the Jogjakarta area which invites trouble and disrupts

des Pays-Bas a assuré de nouveau au Conseil de sécurité que "le Gouvernement des Pays-Bas a levé les dernières restrictions apportées à la liberté de mouvement des dirigeants républicains, ce qui signifie que ceux-ci ne restent soumis qu'aux règlements applicables à quiconque en matière de déplacements et de résidence". Nous savons tous que la liberté de mouvement dont on jouit dans l'île de Banka est encore du genre de celle qui était accordée aux prisonniers d'Alcatraz pendant leurs heures de repos.

Nous venons d'apprendre que les fonctionnaires républicains sont maintenant autorisés à se déplacer librement. Ce qu'on a vu précédemment à propos d'une nouvelle analogue nous oblige à attendre encore, afin de savoir si l'information est exacte et, dans l'affirmative, si cette mesure, tardivement prise par les autorités néerlandaises, est conforme à la résolution du Conseil; en effet, la liberté de mouvement n'a de valeur pratique pour les dirigeants républicains que s'ils peuvent se déplacer et agir sans entraves, exercer en toute liberté leurs pouvoirs de gouvernement et avoir toute latitude pour s'acquitter des tâches qui leur incombent aux termes de la résolution du 28 janvier, et, surtout, s'ils ont le droit de considérer leur retour dans la capitale comme le signe du rétablissement du Gouvernement de la République d'Indonésie dans toute son autorité.

L'attitude des Hollandais à l'égard des autres dispositions de la résolution a été caractérisée par ce même mélange de duplicité et de mépris absolu. Le Conseil de sécurité a reconnu la République d'Indonésie depuis le mois d'août 1947, et la résolution du 28 janvier 1949 prévoit le rétablissement de cette République dans sa pleine souveraineté. D'autre part, les autorités néerlandaises ont reconnu la République d'une manière équivoque qui revient, en fait, à ne pas la reconnaître du tout. Dans l'invitation adressée aux dirigeants républicains par l'Assemblée consultative fédérale, le Haut Représentant de la Couronne aurait dit que les dirigeants républicains "sont les autorités d'une république dont le statut et la forme seront déterminés par la volonté du peuple, conformément au principe de l'égalité des États de la République des États-Unis d'Indonésie". Autrement dit, après deux années de négociations avec de hauts fonctionnaires de la République, dont elles ont officiellement reconnu l'existence dans les Accords de Linggadjati<sup>2</sup> et du Renville, les autorités néerlandaises déclarent maintenant que la forme et le statut de la République restent encore à déterminer.

Elles ont refusé de rendre la région de Djokjakarta à la République. Elles prétendent que, si ce transfert était effectué, il serait difficile de maintenir la paix et l'ordre dans la région dont il s'agit; le représentant des Pays-Bas l'a redit cet après-midi, en parlant de coups de poignard dans le dos, et d'autres choses encore. Les autorités néerlandaises affirment que la République serait à la merci d'extrémistes dont on ne pourrait réprimer l'action. Les faits prouvent le contraire. L'an dernier, la République a étouffé une insurrection menée par des extrémistes, sans aucune aide des Pays-Bas, nous le savons tous. Des événements plus récents ont montré que c'est la

<sup>2</sup> See *The Political Events in the Republic of Indonesia*, published by the Netherlands Information Bureau, New York, page 34.

<sup>2</sup> Voir *The Political Events in the Republic of Indonesia*, publié par le Bureau d'information des Pays-Bas à New-York, page 34.

peace and order. The fact of the matter is that the Dutch are reluctant to give up Jogjakarta because they are now in the process of organizing the area into another puppet State in Central Java. They apparently believe that if they succeed in achieving their purpose in this stronghold of Republican influence they would be able to gain complete mastery over the whole of Java. That is the real reason, and no double talk can hide it.

The Dutch authorities have consistently ignored the many requests of the Commission for assistance in the discharge of its duties. Its military observers have been reduced to the category of news correspondents, and like the latter have not been allowed to see what is really going on.

The Security Council's proposals for the establishment of a federal, independent and sovereign United States of Indonesia have been completely ignored. Indeed, the Netherlands have tried to proceed unilaterally to substitute for those proposals their own plan of holding a round table conference at The Hague attended by parties invited by the Dutch for the purpose, ostensibly, of "expediting" the formation of the United States of Indonesia. Much is being made of the Dutch intention to transfer sovereignty to the United States of Indonesia one whole year in advance of the target date set by the Security Council, and we heard the representative of the Netherlands underscore that again here this afternoon. But the invitation is, as usual, transparent and betrays the real intentions of the Netherlands Government. The invitation reads in part: "The Netherlands Government is prepared to examine . . . on its merits every proposed solution . . . and to examine to what extent these proposed solutions are compatible with its responsibility."

In other words, the round table conference at The Hague would not be free to consider any and all proposals that may be advanced by the parties, but only such proposals as would be agreeable to the Netherlands Government in the first place. This means, in effect, that the conference would serve merely as a rubber stamp to give an aspect of legality to the finished scheme of the Netherlands.

This alternate procedure or counter-proposal becomes all the more suspect when it is considered in connexion with the amendments recently incorporated into the Constitution of the Netherlands. These amendments clearly set forth the status, rights and powers of the Netherlands-Indonesian Union that has yet to be established. In the *Renville* and *Linggadjati* Agreements, and in the resolution of 28 January, the status of the proposed Union and the rights and powers of the Republic of Indonesia as part of the Union were to be determined by negotiations between the Netherlands and the Republic of Indonesia. By amending their constitution in advance of any satisfactory negotiations, the Dutch have "jumped

présence même des troupes néerlandaises dans la région de Djokjakarta qui provoque les complications et trouble la paix et l'ordre public. La véritable raison est que les Hollandais répugnent à abandonner cette ville, car ils sont actuellement en train de transformer la région en un autre Etat fantoche dans la partie centrale de Java. Ils croient, semble-t-il, que, s'ils arrivent à leurs fins dans ce fief républicain, ils pourront s'assurer la maîtrise absolue de l'île de Java tout entière. Voilà la vraie raison, et aucune duplicité ne saurait la dissimuler.

Les autorités néerlandaises n'ont jamais tenu le moindre compte des nombreuses demandes que la Commission leur a adressées afin qu'elles l'assistent dans l'accomplissement de ses fonctions. Les observateurs militaires de la Commission ont été relégués dans la catégorie des correspondants de presse, et, tout comme ces derniers, n'ont pas été autorisés à suivre les événements de près.

Il n'a été tenu aucun compte des propositions du Conseil de sécurité tendant à créer des Etats-Unis d'Indonésie, dont le Gouvernement serait fédéral, indépendant et souverain. En réalité, les autorités néerlandaises ont tenté d'agir de manière unilatérale en substituant à ces propositions leur projet de réunion d'une conférence de la table ronde à La Haye; cette conférence, dont les participants seraient invités par les Pays-Bas, aurait pour but avoué de "hâter" la constitution des Etats-Unis d'Indonésie. On fait grand cas de l'intention que manifestent les Pays-Bas de transférer leur souveraineté aux Etats-Unis d'Indonésie, une année entière avant la date limite fixée par le Conseil de sécurité, et nous venons d'entendre de nouveau, cet après-midi, le représentant des Pays-Bas faire valoir cette intention avec insistance. Toutefois, la façon dont est rédigée l'invitation à cette conférence est, comme d'ordinaire, révélatrice et trahit les véritables intentions du Gouvernement des Pays-Bas. Il y est dit: "Le Gouvernement des Pays-Bas est disposé à examiner, . . . en fonction de leurs mérites propres, toutes propositions de solution . . . et à déterminer dans quelle mesure ces propositions sont compatibles avec ses responsabilités."

En d'autres termes, la conférence de la table ronde qui doit se réunir à La Haye ne sera pas libre d'examiner toutes les propositions, quelles qu'elles soient, que pourront présenter les diverses parties, mais simplement les suggestions qui seront admises par le Gouvernement des Pays-Bas. En fait, ceci revient à dire que la conférence aura simplement pour objet d'entériner le projet des Pays-Bas sous sa forme finale afin de lui donner l'apparence de la légalité.

Cette procédure ou contre-proposition destinée à se substituer à la résolution du Conseil devient de plus en plus suspecte lorsqu'on la rapproche des amendements récemment incorporés à la Constitution des Pays-Bas. Ces amendements définissent nettement le statut, les droits et les pouvoirs de l'union néerlandaise-indonésienne, qui n'a pas encore été constituée. Aux termes des Accords du *Renville* et de *Linggadjati*, et de la résolution du 28 janvier, c'est par voie de négociations entre les Pays-Bas et la République d'Indonésie que doivent être déterminés les droits et les pouvoirs de la République d'Indonésie en tant que membre de l'union. En amendement leur Constitution avant toute négociation satisfaisante, les Pays-Bas ont,

the gun", as it were, and have defined unilaterally what they want the Union to be, regardless of the desires of the Indonesians. That is in the constitution.

The facts I have recounted show beyond doubt how the decisions and recommendations of the Security Council are being circumvented, ignored or violated by smooth double talk, outright defiance, or the all too familiar tactic of the *fait accompli*.

The record shows just as emphatically how scrupulous the Republic has been in its respect for and observance of the resolutions of the Security Council, despite what has been said here this afternoon. The Republic has at all times willingly submitted to the authority of the Council. Although it has not always received full support for its views in this body, it has accepted in good faith all the Council's decisions and recommendations. The Republic of Indonesia is not a Member of the United Nations, I am sorry to say, and its conduct in this respect serves as an object lesson for those who are.

Is it realized that even in the extremely difficult position in which they found themselves as virtual prisoners of the Dutch, the leaders of the Republic showed a disposition to come to terms with the Netherlands which was exemplary? On 6 and 7 February in Bangka, their prison island, they received and conferred with representatives of the Federal Assembly for Consultation, and on 4 March they declared that they could agree in principle with the purpose of the proposed conference at The Hague—I repeat, that they could agree in principle with the purpose of the proposed conference at The Hague. On both occasions, however, the officials and representatives of the Republic were careful to state that formal conversations could be held only with the cognizance of the United Nations Commission, that eventual participation of the Republic in the round table conference should not prejudice the position of the Commission, and that a speedy and satisfactory solution of the dispute could be reached if both parties clearly declared their acceptance of the resolution of 28 January.

In the face of these facts the United Nations Commission for Indonesia stated in paragraph 6 of its report of 1 March [S/1270] that, "despite the additional time provided for the Government of the Netherlands to adjust itself politically and otherwise to the requirements of the resolution, not only have the parties reached no agreement on an interim federal government, but there have been no negotiations under the resolution".

And, what is very important, the report went on to say, "The Commission finds that the Netherlands Government has not complied with the basic prerequisites of further action under the resolution."

That is the report of your Commission. In paragraph 25 of the same document, embodying

pour ainsi dire, "mis la charrue avant les bœufs" et ont donné une définition unilatérale de l'union telle qu'ils l'envisagent, sans tenir compte des aspirations de la population indonésienne. Cela se trouve dans la Constitution.

Les décisions et les recommandations du Conseil de sécurité — les faits que j'ai rapportés ne laissent aucun doute à ce sujet — sont tournées, considérées comme lettre morte ou violées; en effet, on a recours à des paroles conciliantes à double sens, on brave ouvertement les décisions ou on emploie la tactique trop familière du *fait accompli*.

L'étude des événements montre tout aussi nettement la manière scrupuleuse dont la République a — malgré ce qu'on en a dit au Conseil cet après-midi — respecté et observé les résolutions du Conseil de sécurité. La République s'est toujours soumise de son plein gré à l'autorité du Conseil. Bien que son point de vue n'ait pas toujours reçu l'appui de cet organe, la République a loyalement accepté toutes ses décisions et recommandations. La République d'Indonésie n'est pas Membre de l'Organisation des Nations Unies, je regrette de le constater; néanmoins, son attitude à cet égard pourrait servir de leçon à ceux qui font partie de l'Organisation.

Se rend-on compte que, dans la situation extrêmement difficile où ils se trouvent, les dirigeants républicains, qui sont, en fait, prisonniers des autorités néerlandaises, manifestent pourtant l'intention méritoire de s'entendre avec les Pays-Bas? Après avoir reçu à Banka, l'île qui est leur prison, les représentants de l'Assemblée consultative les 6 et 7 février et s'être entretenus avec eux, ils ont déclaré, le 4 mars, pouvoir accepter en principe l'objectif de la conférence que l'on proposait de tenir à La Haye — je dis bien: qu'ils pouvaient accepter en principe l'objectif de la conférence que l'on proposait de tenir à La Haye. Toutefois, les fonctionnaires et les représentants de la République ont tenu à préciser, dans ces deux circonstances, que des entretiens officiels ne pouvaient avoir lieu que si la Commission des Nations Unies en était informée, que la participation éventuelle de la République à la conférence de la table ronde ne devait pas préjuger la position de la Commission et qu'il était possible de parvenir rapidement à une solution satisfaisante du différend si les deux parties déclaraient nettement qu'elles acceptaient la résolution du 28 janvier.

Devant cette situation, la Commission des Nations Unies pour l'Indonésie a déclaré, dans le paragraphe 6 de son rapport du 1er mars [S/1270], que, "en dépit du nouveau délai ainsi accordé au Gouvernement des Pays-Bas pour qu'il prenne les mesures, politiques et autres, requises par la résolution, non seulement les parties n'avaient pas réalisé l'accord sur un gouvernement fédéral provisoire, mais elles n'avaient même pas entrepris de négociations conformément aux termes de la résolution".

Et ce rapport ajoute, chose extrêmement importante, que "la Commission constate que le Gouvernement néerlandais n'a pas rempli les conditions préalables essentielles à une nouvelle action aux termes de la résolution".

Voilà ce que dit le rapport de la Commission des Nations Unies. Au paragraphe 25 du même

the conclusions of the Commission, a similar statement is to be found:

"The Commission is obliged to report that as of 1 March, there has been failure of the parties to the Indonesian question to reach an agreement on the establishment of an interim federal government."

I wish to draw special attention to what follows:

"This situation results from the failure of the Netherlands Government to accept the procedures of the resolution of 28 January, and not from a mere difference of viewpoint on details of governmental structure and functions."

That comes from the report of the impartial men to this Council—a unanimous report signed by them. These are the facts of the situation, and these the conclusions which have been drawn therefrom by the Council's own agents on the spot.

There may be some who are inclined to consider the so-called Dutch counter-proposal as constituting a new factor in the situation. Indeed, the representative of the Netherlands, only a few minutes ago and in his letter of 2 March [S/1274], has affirmed that "there exists complete identity between the aims of the Security Council and those of the Netherlands Government with regard to Indonesia", and that "there can be only differences of opinion about the procedure which is best suited to lead to the desired result".

This statement, obviously intended to allay all apprehensions, is disquieting and should put us on our guard. For this is a case where aims cannot be entirely disassociated from procedure, where the means and the end are bound to condition each other. The Dutch proposal to hold a round table conference involved much more than a simple change of venue from Java to The Hague. The whole basis of the negotiations is to be changed, and so are the positions of the parties in relation to each other. The Dutch authorities are giving no assurance of the immediate discontinuance of their military operations nor of the restoration to full authority of the Republic of Indonesia. In fact, they have said that they will not restore Jogjakarta. The Republican leaders, it is to be remembered, are to attend the conference not in their capacity as officials of the Republic of Indonesia but as mere representatives of a republic whose status is to be determined later. Most important of all as far as the Security Council is concerned is the attempt to substitute exclusive Dutch auspices for those of the United Nations Commission, which would be reduced to a vague advisory role in the negotiations instead of the positive one which is contemplated in the resolution of 28 January.

The entire pattern of means and end, of procedure and aims, which is set forth in the Council's resolution in order to ensure just and free agreement between the parties, is completely altered in the Dutch proposal so as to take the question out of the hands of the Council and leave it in the hands of the Netherlands Government to

document, qui contient les conclusions auxquelles la Commission a abouti, on trouve une déclaration analogue:

"La Commission se voit dans l'obligation de rendre compte que, à la date du 1er mars, les parties au différend indonésien n'ont pas réussi à réaliser un accord sur la constitution d'un Gouvernement fédéral provisoire."

J'attire tout particulièrement l'attention du Conseil sur ce qui suit:

"Cette situation est due au fait que le Gouvernement des Pays-Bas n'a pas accepté les procédures instituées par la résolution du 28 janvier, et non à une simple divergence d'opinions sur des points de détail concernant la structure et les attributions du Gouvernement."

Ces constatations sont tirées du rapport qu'ont établi en toute impartialité des membres de ce Conseil et qu'ils ont tous signé, après l'avoir accepté à l'unanimité. Tels sont les éléments de la situation et les conclusions qu'en ont tirées les propres agents du Conseil qui étaient sur place.

Certains ont peut-être tendance à considérer ce qu'on a appelé la contre-proposition des Pays-Bas comme un nouvel élément de la situation. De fait, le représentant des Pays-Bas, dans sa lettre du 2 mars [S/1274], et il y a quelques instants à peine, a affirmé "l'identité complète, en ce qui concerne l'Indonésie, des objectifs du Gouvernement des Pays-Bas et de ceux du Conseil de sécurité". Et il a ajouté qu' "il ne peut donc s'élever de divergences d'opinions qu'au sujet des meilleures méthodes à employer pour arriver au résultat souhaité".

Cette affirmation, évidemment destinée à apaiser toutes les craintes, est inquiétante et devrait nous mettre sur nos gardes, car, dans la question qui nous occupe, il est impossible de dissocier les objectifs visés des méthodes de réalisation, et la fin et les moyens sont étroitement solidaires. La proposition faite par les Pays-Bas de réunir une conférence de la table ronde a bien d'autres conséquences qu'un simple renvoi de l'affaire de Java à La Haye. Toute la base des négociations et les positions respectives des parties elles-mêmes vont se trouver modifiées. Les autorités néerlandaises ne s'engagent, ni à cesser les opérations militaires qu'elles ont entreprises, ni à rétablir intégralement l'autorité de la République d'Indonésie. En fait, elles ont déclaré qu'elles ne rendraient pas Djokjakarta. Les dirigeants républicains, il ne faut l'oublier, doivent assister à la conférence, non à titre d'envoyés officiels de la République d'Indonésie, mais comme simples représentants d'une république dont le statut sera fixé ultérieurement. En outre — et c'est ce qui, du point de vue du Conseil de sécurité, est le plus important — on s'efforce de placer les négociations exclusivement sous les auspices des Pays-Bas et de réduire la Commission des Nations Unies à jouer un vague rôle consultatif, au lieu du rôle actif prévu par la résolution du 28 janvier.

L'ensemble des moyens et des fins, des méthodes et des buts que le Conseil avait énoncés dans sa résolution afin de garantir la conclusion d'un accord équitable et librement consenti de part et d'autre se trouve complètement modifié dans la proposition des Pays-Bas; en effet, on retire la question au Conseil pour la remettre entre les

settle according to its preconceived schemes and purposes.

The leaders of the Republic have seen this latest tactic of the Dutch authorities for what it is, and have wisely rejected the invitation. I am confident that the Security Council will not permit itself to be drawn into this plan, and that it will on no account authorize the United Nations Commission for Indonesia to participate in the proposed conference at The Hague.

I submit that the so-called Netherlands counter-proposal must be considered in this light if it is to be considered at all as a factor in the situation. It is a new gambit, but the object of the Netherlands is the same; namely, to challenge the competence of the Security Council, to defy its authority, to by-pass its decisions and, ultimately, to impose its will on the Indonesians by persuasion if possible or, if necessary, by force.

The United Nations Commission in its report of 1 March [S/1270] warns the Council both of "the progressive deterioration of the situation in Indonesia" and of "the augmented danger to world stability which must result". These were wise and prophetic words. The Netherlands authorities have built a wall of silence around the military situation in Indonesia. However, the Security Council is not unaware of the changing military picture in Indonesia as a result of the increased activity of the Indonesian guerrillas. The time may soon come when the terms of the present resolution, which make no mention of troop withdrawal or delimitation of territory, no longer reflect the actual military position or strength of the Republic. Unless the Council chooses the easy path of letting events take their course and questions resolve themselves, it must reinforce the decisions it has already taken and compel observance of such decisions through the appropriate measures provided for in the Charter.

The Commission's report speaks of the "augmented danger to world stability which must result" from the failure to solve the Indonesian problem. I represent here a country whose interests are specially affected by the continuance of this dispute. It was my privilege to attend the New Delhi Conference on Indonesia. I must report to the Security Council the grave concern which all the delegates to that Conference of nineteen Asian countries felt on this question, over and beyond the restrained manner in which they conducted their deliberations, and the measured terms in which their recommendations to the Council were couched.

I express a sentiment shared by all the members of the Conference when I say that we appreciate the consideration that was given to our modest contribution toward a just and satisfactory solution of the Indonesian problem. The Security Council is well aware of the request contained in the New Delhi resolution of 23 January that "in the event of either party to the dispute not complying with the recommendations of the Security Council, the Security Council shall take

maines du Gouvernement des Pays-Bas qui la réglera selon ses propres desseins arrêtés d'avance.

Les dirigeants de la République d'Indonésie ont jugé la dernière tactique des autorités néerlandaises à sa juste valeur et ont sagement refusé l'invitation qui leur avait été adressée. J'ai la conviction que le Conseil de sécurité ne se laissera pas gagner à ce projet et qu'il n'autorisera sous aucun prétexte la Commission des Nations Unies pour l'Indonésie à participer à la conférence qui doit se tenir à La Haye.

J'estime qu'il faut examiner la prétendue contre-proposition des Pays-Bas en tenant compte des considérations que je viens d'exposer, si tant est qu'on puisse la regarder comme un élément de la situation. C'est une nouvelle manœuvre, mais l'objectif des Pays-Bas reste le même; ils cherchent, en effet, à contester la compétence du Conseil de sécurité, à braver son autorité, à tourner ses décisions et, en fin de compte, à imposer leur volonté au peuple indonésien par la persuasion si possible et, s'il le faut par la force.

La Commission des Nations Unies, dans son rapport du 1er mars [S/1270], a averti le Conseil de "l'aggravation progressive de la situation en Indonésie" et l'a mis en garde en même temps contre "le danger croissant qui en résulte nécessairement pour la paix mondiale". Ce sont des paroles sages et prophétiques. Les autorités néerlandaises ont fait planer le silence sur les événements militaires d'Indonésie. Toutefois, le Conseil de sécurité n'ignore pas que la situation militaire en Indonésie s'est modifiée à la suite d'une recrudescence d'activité des partisans indonésiens. L'heure n'est peut-être pas éloignée où les dispositions de la résolution actuelle, dans lesquelles il n'est question ni de retrait des troupes, ni de délimitation de territoire, ne correspondront plus à la situation militaire véritable ou à la force de la République. A moins que le Conseil ne préfère prendre le parti facile de laisser les événements suivre leur cours et les problèmes se résoudre d'eux-mêmes, il lui faut renforcer les décisions déjà prises et les faire respecter au moyen de mesures appropriées prévues par la Charte.

Le rapport de la Commission fait allusion au "danger croissant pour la paix mondiale qui résulte nécessairement" du fait que le problème indonésien n'a pu être résolu. Je représente ici un pays dont les intérêts sont particulièrement atteints par la prolongation du différend. J'ai eu le privilège d'assister à la Conférence sur l'Indonésie qui s'est tenue à New-Delhi. J'ai le devoir de signaler au Conseil de sécurité les graves préoccupations que cette question inspire à tous les représentants des dix-neuf pays d'Asie ainsi que de la modération dont ces pays ont fait preuve au cours de leurs débats et dans la rédaction des recommandations qu'ils ont adressées au Conseil.

J'exprime le sentiment de tous les membres de la Conférence en déclarant que nous apprécions à sa juste valeur l'attention accordée à la modeste contribution que nous avons apportée à une solution équitable et satisfaisante de la question indonésienne. Le Conseil de sécurité se rend certainement compte du sens de la requête contenue dans la résolution de New-Delhi, en date du 23 janvier, où il est recommandé que, "au cas où l'une des parties au conflit ne se conformerait

effective action under the wide powers conferred upon it by the Charter, to enforce the said recommendations" and, further, that the "Member States of the United Nations represented at the Conference pledge their full support to the Council in the application of any of these measures".

May I conclude my remarks with the reminder that there is still time—although the time is getting very short—to salvage peace and freedom in Asia and to create between the democracies of western Europe and the emerging democracies of Asia a fund of common faith and common purpose instead of the heritage of anger, violence and hate which is certain to be the aftermath of the forcible reimposition of colonialism in our part of the world.

Mr. PALAR (Republic of Indonesia): The present state of the Indonesian question, as illustrated in the documents before us, can be characterized briefly as follows: the Netherlands Government maintains its attitude of non-compliance with the Council's resolution of 28 January. Instead of complying, the Netherlands Government has presented a plan which says that sovereignty will be transferred to the United States of Indonesia a year earlier than is provided for by the terms of the 28 January resolution.

If we could forget—indeed, if we were allowed to forget—the sad experience of our previous dealings with the Dutch, we might overlook the fact that we are dealing with the Netherlands on an international level under the auspices of the Security Council, and we would sigh with relief and rejoice over the fact that the Netherlands will transfer complete sovereignty to the United States of Indonesia this coming July. Thus, a free, sovereign, independent United States of Indonesia would be established only six months later than 1 January 1949, the original date set forth in previous agreements we had with the Dutch.

To a world which is losing its patience with them, to the Security Council, and to us, the Dutch present their plan in the following tempting form: they tell us that the aim of the Security Council and of the Netherlands Government is precisely the same; namely, the transfer of sovereignty to the United States of Indonesia. The Security Council wants a procedure in line with its resolution of 28 January; but the Dutch, in a surprising reversal of the stand to which they have adhered all along, now consider the Security Council procedure too slow, and they have therefore come forward with their own plan for a speedier procedure. The Dutch present their plan as if it could bring about the desired results approximately one year earlier. The manner in which the Dutch present their plan would make it seem the greatest possible error on the part of the Security Council and of the Republic not to accept this Dutch plan with open arms.

Indeed, we would undoubtedly accept these Dutch proposals wholeheartedly if we could for-

pas aux recommandations du Conseil de sécurité, ce dernier prenne, en vertu des pouvoirs étendus qui lui sont conférés par la Charte, des mesures efficaces pour donner effet à ces recommandations", et où il est dit, d'autre part, que "les Etats Membres des Nations Unies représentés à la présente Conférence s'engagent à soutenir sans réserve le Conseil dans l'application de toutes ces mesures".

Permettez-moi de conclure mes observations en rappelant que, bien qu'il ne reste plus que très peu de temps, il n'est pas encore trop tard pour tenter de maintenir la paix et la liberté en Asie et pour établir, entre les démocraties de l'Europe occidentale et les nouvelles démocraties de l'Asie, une communauté de foi et de buts, au lieu de léguer à la postérité la colère, la violence et la haine qui seraient la conséquence inévitable de toute tentative pour réimposer par la force un régime colonial à cette partie du monde.

M. PALAR (Indonésie) (*traduit de l'anglais*): Les documents dont nous sommes saisis permettent de résumer comme suit l'état de la question indonésienne: le Gouvernement des Pays-Bas continue à ne tenir aucun compte de la résolution du Conseil de sécurité en date du 28 janvier. Au lieu de s'y conformer, le Gouvernement néerlandais a présenté un projet aux termes duquel il transférerait la souveraineté aux Etats-Unis d'Indonésie un an avant la date prévue dans ladite résolution.

Si nous pouvions oublier, ou plutôt si on nous laissait oublier la triste expérience que nous avons acquise dans nos tractations avec les Pays-Bas, nous pourrions négliger le fait que nous traitons en ce moment avec eux sur le plan international, sous les auspices du Conseil de sécurité, et nous pourrions pousser un soupir de soulagement et nous réjouir de ce que les Pays-Bas proposent de transférer, au mois de juillet, la totalité des droits souverains aux Etats-Unis d'Indonésie. Ainsi, des Etats-Unis d'Indonésie libres, souverains et indépendants seraient créés six mois seulement après le 1er janvier 1949, date qui avait été primitivement fixée dans nos accords antérieurs avec les Hollandais.

A un monde auquel ils commencent à faire perdre patience, au Conseil de sécurité et à nous-mêmes, les Hollandais présentent ce projet sous une forme tentante. Ils affirment, en effet, que le but qu'ils cherchent à atteindre est exactement le même que celui du Conseil de sécurité, à savoir le transfert de la souveraineté aux Etats-Unis d'Indonésie. Le Conseil de sécurité veut qu'ils suivent à cet égard la méthode prévue dans sa résolution du 28 janvier; quant aux Hollandais, renversant d'une manière surprenante l'attitude qui était la leur pendant toute cette affaire, ils déclarent maintenant que la méthode préconisée par le Conseil est trop lente et mettent en avant leur propre projet qui comporte une procédure plus rapide. Ils affirment que leur projet pourrait avancer de près d'un an la réalisation des résultats désirés. A en juger d'après la manière dont les Hollandais présentent leur projet, le Conseil de sécurité et la République commettraient une erreur des plus graves s'ils ne l'accueillaient pas avec empressement.

Or, il va sans dire que nous accepterions les propositions des Pays-Bas de grand cœur si nous

get the sad experiences we have had with the Dutch. But, really, we cannot forget those experiences; in fact, we are not allowed to forget them. It is our view, and experience has taught us, that the only attitude to adopt with regard to any Dutch move is to ask ourselves: what kind of interpretation do the Dutch give to these nice-sounding words, and what is behind them?

We are not trying to be unkind. We really feel no need to be unkind, and certainly not to Mr. van Roijen, who defends the Netherlands case excellently and bravely. We are only establishing the harsh truths of the matter. We know that, at this important time in history, the Netherlands, notwithstanding its pretensions of still having the situation under control, is tortured by a bad colonial conscience and is torn by fearful doubts about the soundness of any step which it has to take regarding Indonesia. Thus, the Dutch are trying to shield themselves beforehand from any eventual mistakes which might result from these steps.

When the High Representative of the Crown, Mr. Beel, in his memorandum to the United Nations Commission for Indonesia, in the Commission's report of 1 March, says that "the Netherlands Government is convinced that all parties concerned should first of all endeavour to resume discussions on the basis of mutual appreciation and confidence", then I am inclined to think of my country today, of our burned villages, of our women and children who have become the victims of the Dutch military action, of our brave guerrilla fighters, who are being tortured in such a bestial manner by Dutch soldiers that, in newspapers in the Netherlands and in the Netherlands Parliament itself, it has been called shameful.

I accuse the Netherlands army before this world forum of using nazi methods in Indonesia. Let me quote from some letters of Dutch soldiers in Indonesia which were printed recently in Dutch newspapers:

"... and on the other side, there are no more wounded men because they are killed ... there is no more pardon. We have been giving them pardon for two years already and the situation has not improved ... and that now belongs to the past. Anyone who makes a wrong step is shot down ... we took several prisoners and they had sworn by the Koran not to say anything. Also not to say where they had hidden their weapons. Yet, what must you do in such a situation? Plainly try to beat it out of them. But I take my hat off to these gentlemen. As hard as metal. They said nothing. But finally, after they have been beaten unconscious so many times, something comes out of them."

In a second letter, we read about the treatment accorded a man suspected of being a soldier in the TNI, the Indonesian National Army:

"That evening and on the following evening he was treated brutally, was kicked many times in the back which I saw with my own eyes:

pouvions oublier la pénible expérience que nous avons faite avec les Hollandais. Toutefois, nous ne pouvons pas oublier cette expérience; en fait, on ne nous permet pas de l'oublier. Il nous semble, en effet — et l'expérience l'a confirmé — que la seule attitude que nous puissions adopter à l'égard des Pays-Bas, c'est de nous demander: quelle interprétation les Hollandais eux-mêmes donnent-ils à leurs paroles si séduisantes, et qu'y a-t-il derrière ces paroles?

Nous ne nous appliquons pas à être malveillants. Nous n'avons vraiment pas lieu d'être malveillants, surtout à l'égard de M. van Roijen, qui défend avec tant de talent et de courage la cause des Pays-Bas. Nous ne faisons qu'établir ici la dure vérité. Nous savons que, à ce tournant important de l'histoire, les Pays-Bas, tout en prétendant qu'ils ont encore la situation en main, sont tourmentés parce qu'ils ont conscience d'avoir appliqué une mauvaise méthode coloniale, et sont en proie à des doutes atroces quant à la sagesse de toute mesure qu'ils doivent prendre en Indonésie. Aussi les Hollandais cherchent-ils à se protéger d'avance contre les effets de toute erreur qui pourrait résulter de ces mesures.

Lorsque le Haut Représentant de la Couronne, M. Beel, déclare, dans son memorandum à la Commission des Nations Unies pour l'Indonésie, lequel figure dans le rapport de cette Commission en date du 1er mars, que "le Gouvernement des Pays-Bas est convaincu que toutes les parties intéressées doivent, en premier lieu, s'efforcer de reprendre les discussions sur la base d'une considération et d'une confiance mutuelles", je ne puis m'empêcher de penser à mon pays tel qu'il est aujourd'hui, de penser à nos villages incendiés, à nos femmes et à nos enfants tombés victimes des mesures militaires entreprises par les Hollandais, à nos braves partisans, torturés par les soldats néerlandais d'une manière si bestiale, que, même dans les journaux néerlandais et au Parlement des Pays-Bas, on a dû reconnaître que c'était une honte.

Devant ce forum mondial, j'accuse l'armée néerlandaise de recourir en Indonésie à des méthodes nazies. Permettez-moi de citer quelques lettres de soldats néerlandais en Indonésie qui ont été imprimées récemment dans les journaux des Pays-Bas:

"... Et, du côté opposé, il n'y a plus de blessés, car on les tue ... Il n'y a plus de merci. Nous leur avons fait grâce pendant deux ans et la situation ne s'est pas améliorée ... Tout cela appartient désormais au passé. Quiconque fait un faux pas est abattu ... Nous avons fait plusieurs prisonniers; or, ils avaient juré sur le Coran de ne rien dire. Ils avaient aussi fait le serment de ne pas révéler l'endroit où ils avaient caché leurs armes. Que faire en pareil cas? Il est clair qu'il faut les battre jusqu'à ce qu'ils avouent, mais je dois mettre chapeau bas devant ces gentlemen. Ils sont durs comme fer; ils n'ont rien dit. Toutefois, lorsqu'on les a battus plusieurs fois jusqu'à ce qu'ils en perdent connaissance, on finit par en tirer quelque chose."

Une autre lettre décrit la façon dont fut traité un homme qu'on soupçonnait d'appartenir à la TNI, c'est-à-dire à l'armée nationale indonésienne.

"Ce soir-là, ainsi que le soir suivant, on l'a traité avec brutalité, en lui donnant à maintes reprises des coups de pied dans le dos, et voici

between his index finger and middle finger and between his middle and ring finger a rifle bullet was placed and then his hand was crushed. Seeing that, I ran away because I couldn't stand it. I have learned that for that purpose even burning cigarette butts were used. The man screamed continuously from the pain, but that doesn't bother the Dutch, Indo-European, and Amboinese torturers of the secret service. He finally confessed, together with three other men whose names he mentioned and who stayed behind as spies. The next morning he tried to snatch a marine's weapon, but he was overpowered by three men who tied him in such a way that he couldn't move a finger. In that position he lay on the ground the whole day without receiving food or water, and I have even seen how a marine kicked him in the back of his head. Yesterday morning at about six o'clock he was shot to death by a secret service man somewhere in the woods."

Finally, from a third letter I quote:

"There was an article in the *Vrij Nederland* about the maltreatment of native prisoners. That indeed happens quite often. Dump them under a stream; fill their stomachs with water; and many other things. — What do you think of a prisoner who didn't know anything and kept maintaining that fact but who, after having been hung by his toes for some time, confessed where all kinds of papers were and when a meeting of the chiefs of the bands would be held?"

The Dutch are using nazi methods in Java today, and I fear for our people there, not only because of these testimonies by Dutch soldiers themselves, but also because I know what the Netherlands Army did to my people in South Celebes not so very long ago.

I desire an investigation, by any international organ having the necessary competence, of the methods now being employed by the Netherlands Army in Java, Sumatra and Madura. I want this investigation because I know what happened in South Celebes. There is an official Netherlands report about South Celebes which the Netherlands Government dared to show only in strictest confidence to the members of the Netherlands Parliament, but which they did not permit to be published. Everyone in South Celebes knows that two years ago the Dutch shot or tortured to death 40,000 people there—men, women and children. Dutch circles have claimed that there were no more than 5,000 people murdered that way, but let the Netherlands Government publish its own official report on those happenings in South Celebes, that report which they are so afraid to let the world see!

When Mr. Beel speaks of "mutual appreciation and confidence", I think of the reports I have received telling of the systematic murder by

ce que j'ai vu de mes propres yeux: entre son index et son médium et entre son médium et son annulaire, on a placé une balle de fusil et ensuite on lui a écrasé la main. Je me suis enfui, car je ne pouvais plus y tenir. J'ai appris par la suite que, pour le faire avouer, on s'est même servi de bouts de cigarettes brûlants. L'homme criait de douleur constamment, mais cela ne gênait nullement les bourreaux du service de renseignements, qu'ils fussent néerlandais, indo-européens ou venus d'Amboine. Il finit par avouer, de même que trois autres hommes dont il avait révélé les noms et qui, après le départ des leurs, étaient restés comme espions. Le lendemain matin, il essaya de s'emparer de l'arme d'un fusilier-marin, mais il fut maîtrisé par trois hommes qui le ligotèrent de telle manière qu'il ne pouvait plus remuer un doigt. Dans cette position, il est resté couché sur le sol toute la journée, sans avoir ni à boire ni à manger. J'ai même vu un fusilier-marin le frapper du pied sur la nuque. Hier matin, vers six heures, il a été exécuté dans les bois par un homme du service de renseignements."

Voici enfin une troisième lettre, où il est dit:

"Le journal *Vrij Nederland* a publié un article sur les mauvais traitements qu'on inflige aux prisonniers indigènes. En effet, cela arrive fort souvent. On les jette à l'eau, on remplit leur estomac d'eau et on leur fait subir bien d'autres choses encore... Que penseriez-vous d'un prisonnier qui ne cesse d'affirmer qu'il ne sait rien, mais qui, après avoir passé quelque temps suspendu par les orteils, finit par indiquer où se trouvent toutes sortes de documents, ainsi que la date et le lieu où se tiendra une réunion des chefs de bandes?"

A Java, les Hollandais appliquent aujourd'hui les méthodes nazies et j'ai peur pour notre peuple là-bas, non seulement à cause des témoignages fournis par les soldats néerlandais eux-mêmes, mais aussi parce que je sais comment l'armée des Pays-Bas a traité, il n'y a pas longtemps, mes compatriotes dans le sud de l'île de Célèbes.

Je demande qu'un organe international, doté des pouvoirs nécessaires, fasse une enquête sur les méthodes que l'armée néerlandaise emploie actuellement à Java, à Sumatra et à Madoura. Je tiens à ce que cette enquête soit faite parce que je sais ce qui s'est produit dans le sud de l'île de Célèbes. Il existe un rapport officiel, publié par les autorités néerlandaises, sur la partie sud de l'île de Célèbes, mais ce n'est qu'à titre strictement confidentiel que le Gouvernement des Pays-Bas a osé montrer ce rapport aux membres du Parlement néerlandais, et il en a interdit la publication. Tous les habitants du sud de cette île savent que, il y a deux ans, les Hollandais ont exécuté ou torturé à mort 40.000 hommes, femmes et enfants dans cette partie de l'île. Dans les milieux néerlandais, on a prétendu qu'il n'y avait pas eu plus de 5.000 personnes assassinées de cette manière, mais que le Gouvernement des Pays-Bas publie donc son propre rapport officiel sur les événements qui se sont produits dans le sud de l'île de Célèbes, ce rapport qu'il a tellement peur que le monde voie!

Lorsque M. Beel parle "d'une considération et d'une confiance mutuelle", je ne peux m'empêcher de penser aux renseignements que j'ai reçus et

Dutch troops of literate Indonesians in the areas that have recently fallen into Dutch hands.

It does not befit the Dutch to expect us to resume negotiations "on a basis of mutual appreciation and confidence". We have no confidence in the Netherlands, and the reports of the Committee of Good Offices fully justify our mistrust.

We desire the resumption of negotiations, but negotiations under the auspices of the Security Council. We desire the resumption of negotiations, but not on the basis of "mutual appreciation and confidence". We desire the resumption of negotiations on the basis on which they have always rested: the basis of hard facts, the basis of the balance of power in my country, in South East Asia, and in the world. This is the reality, a reality which the Dutch should not try to camouflage with beautiful words which strike a rather forced note after two Dutch military attacks on the Republic of Indonesia.

It is on the basis of our harsh experiences that my delegation has considered, in all its aspects, the question of the Netherlands proposal to accelerate the transfer of sovereignty. I think it is fairly obvious that this announced acceleration is the bait held out to make the Security Council and the Republic of Indonesia accept the Netherlands plan. This announced acceleration has to screen the fact that the Dutch, in reality, have not complied with a single demand of the Security Council after the launching of their second military attack.

The Netherlands binds the speedy transfer of sovereignty to the simultaneous establishment of the Netherlands-Indonesian Union. In an official Dutch elucidation of the plan, it is stated that "the contents of those sections of the (Netherlands) constitution which embody the results of previous consultations will be the only limitations for the Netherlands".

The sections referred to are in the recent amendment to the Netherlands constitution which concerns the new relationship between the parts of the former Kingdom of the Netherlands—Holland, Indonesia, Surinam and Curaçao—and deals especially with the formation of the Netherlands-Indonesian Union.

In this official elucidation, it is stated that the contents of these sections of the Netherlands constitution embody the results of previous consultations among the parties concerned. This is a deliberate prevarication, and I challenge the Netherlands Government to deny this. The truth is that the draft amendment to the Constitution was submitted to the Netherlands Parliament without prior consultation with the governmental administrations of the so-called overseas territories: the Indies, Surinam and Curaçao. In fact, the Dutch determined for themselves the main outlines of the formation of the Netherlands-Indonesian Union by accepting this amendment at the very time that the Netherlands and Indonesian delegations in Indonesia were still occupied with negotiations about the formation of the Union.

d'où il ressort que, dans les régions tombées récemment aux mains des Hollandais, les forces néerlandaises exterminent systématiquement tous les Indonésiens possédant des rudiments d'instruction.

Il ne sied point aux Hollandais de compter que nous consentions à reprendre des négociations "sur la base d'une considération et d'une confiance mutuelles". Nous n'avons pas confiance dans les Pays-Bas, et les rapports de la Commission de bons offices justifient pleinement notre attitude.

Nous souhaitons la reprise des négociations, mais seulement sous les auspices du Conseil de sécurité. Nous désirons cette reprise, mais non sur la base "d'une considération et d'une confiance mutuelles". Nous désirons que les négociations reprennent sur la base qu'elles ont toujours eue, c'est-à-dire en partant des faits positifs et de la notion de l'équilibre des forces dans mon pays, en Asie du Sud-Est et dans le monde entier. Telle est la réalité, et les Pays-Bas ne devraient pas chercher à la camoufler sous des paroles séduisantes, qui sonnent plutôt faux après les deux offensives militaires lancées par les Hollandais contre la République d'Indonésie.

C'est en se fondant sur cette dure expérience que ma délégation a examiné, sous tous ses aspects, la proposition des Pays-Bas d'accélérer le transfert de la souveraineté. Il est assez clair, à mon avis, que cette proposition n'est qu'une amorce qui doit amener le Conseil de sécurité et la République d'Indonésie à accepter le projet des Pays-Bas. En promettant d'accélérer ce transfert, les Hollandais cherchent à dissimuler le fait que, depuis qu'ils ont lancé leur seconde offensive, ils ne se sont pas conformés à une seule demande du Conseil de sécurité.

Les Hollandais tiennent à ce que ce transfert rapide de la souveraineté soit synchronisé avec la création de l'union néerlandaise-indonésienne. Nous lisons dans un commentaire officiel du projet publié par les Hollandais que "les dispositions des articles de la Constitution (des Pays-Bas) énonçant les résultats des consultations antérieures seront les seules limitations qui existeront pour les Pays-Bas".

Or, les dispositions en question font l'objet d'un amendement apporté récemment à la Constitution des Pays-Bas. Cet amendement précise les nouvelles relations entre les différentes parties de l'ancien Royaume des Pays-Bas, à savoir: la Hollande, l'Indonésie, le Surinam et le Curaçao, et traite notamment de la création d'une union néerlandaise-indonésienne.

Dans ce commentaire officiel, il est dit que les dispositions de ces articles de la Constitution néerlandaise consignent les résultats des consultations antérieures entre les parties intéressées. C'est là une contre-vérité flagrante, et je mets le Gouvernement des Pays-Bas au défi de dire le contraire. La vérité, c'est que le projet d'amendement à la Constitution a été présenté au Parlement néerlandais sans consultation préalable avec les administrations gouvernementales des territoires dits d'outre-mer: Indes orientales néerlandaises, Surinam et Curaçao. En fait, les Hollandais ont déterminé seuls les grandes lignes de la future union néerlandaise-indonésienne en acceptant cet amendement au moment même où les délégations néerlandaise et indonésienne en Indonésie poursuivaient des négociations en vue de la créa-

This is apparently the Dutch version of *bona fide* negotiations.

Once again, the Netherlands presented us with a *fait accompli*, but we have never accepted this unilateral Netherlands conception of a union.

What does the amendment to the Netherlands Constitution provide? In section 208 sub-sections 3 and 4, it is stated that the Union, headed by the Sovereign of the Netherlands, will guarantee the juridical warrants and a good government in Indonesia. We do not place a very high value on the privilege of sharing sovereignty with the Netherlands, and certainly not if it is to be the Union which is to guarantee the juridical warrants and good government for Indonesia. If the Union exercises those basic functions of sovereignty, what kind of sovereignty will Indonesia then have? That is why we have never accepted and will never accept the Union as outlined in the Netherlands Constitution. That is why, in our opinion, the round table conference at which the Netherlands will be limited by the terms of its Constitution will never lead to a solution of the problem.

The proposed acceleration of the transfer of sovereignty, as presented by the Dutch in their proposals of 26 February, to be carried out simultaneously with the establishment of the Netherlands-Indonesian Union within the limits of the Netherlands Constitution, cannot possibly take place; there is not even a guarantee of a real transfer of sovereignty, much less an acceleration. The only guarantee of a transfer of sovereignty lies in a statement of the Netherlands Government, and the Reports of the Committee of Good Offices make it abundantly clear how one has to evaluate a guarantee contained in a statement of the Netherlands Government.

Mr. Koets, the Director of Cabinet of the High Representative of the Crown in Indonesia, has informed our leaders on Bangka that the purpose of the round table conference is the advanced transfer of sovereignty, real, complete and unconditional. How can the Netherlands reconcile this transfer of real and complete sovereignty with section 208, sub-sections 3 and 4 of their Constitution? Is the representative of the Netherlands prepared to clarify this point? I ask for this clarification because without it I expect that the Dutch, masters in unilateral interpretation, intend to create a new interpretation for the word "sovereignty", one which will fit into the scheme of their Constitutional limitations. But if they should do so, I really think that this time, at least, the Dutch will not be able to convince anyone but themselves that what they will then present to the world as sovereignty has anything to do with real sovereignty.

How are these assurances compatible with a statement made to a British correspondent by Mr. Gieben, who handed over the invitation to attend the round table conference to Mr. Soekarno? In reply to the question "What do you mean by sovereignty?" Mr. Gieben remarked:

Voilà ce que les Pays-Bas entendent, apparemment, par de véritables négociations.

Une fois de plus, les Pays-Bas nous mettent en présence d'un fait accompli, mais nous n'avons jamais accepté cette conception unilatérale que les Pays-Bas se font d'une union.

Que prévoit l'amendement à la Constitution néerlandaise? Aux paragraphes 3 et 4 de l'article 208, il est dit que l'union, à la tête de laquelle se trouvera le Souverain des Pays-Bas, assurera toutes garanties juridiques et un bon gouvernement à l'Indonésie. Nous n'attachons pas une très grande valeur au privilège qui consiste à partager la souveraineté avec les Pays-Bas, surtout si c'est l'union qui doit assurer les garanties juridiques et un bon gouvernement au peuple indonésien. Si c'est l'union qui exerce ces attributions essentielles de la souveraineté, de quel genre de souveraineté jouira donc l'Indonésie? Voilà pourquoi nous n'avons pas accepté et n'accepterons jamais une union du genre de celle qui est prévue dans la Constitution néerlandaise. Voilà pourquoi, à notre avis, cette conférence de la table ronde, à laquelle les Pays-Bas seront tenus de rester dans les limites fixées par les dispositions de leur propre Constitution, n'aboutira pas à une solution du problème.

Hâter le transfert de la souveraineté, comme l'ont suggéré les Pays-Bas dans leurs propositions du 26 février, ce transfert devant intervenir en même temps que serait établie l'union néerlando-indonésienne dans le cadre fixé par la Constitution néerlandaise, est absolument impossible; on n'a même pas la garantie que ce transfert de souveraineté sera réellement effectué, encore bien moins qu'il aura lieu plus rapidement. La seule garantie d'un transfert de souveraineté réside dans une déclaration du Gouvernement néerlandais; or, les rapports de la Commission de bons offices ne montrent que trop clairement quelle valeur il faut accorder à une garantie donnée dans une déclaration de ce Gouvernement.

M. Koets, chef de cabinet de la Commission de la Couronne néerlandaise pour l'Indonésie, a informé nos dirigeants à Bangka que la conférence de la table ronde aurait pour but de hâter le transfert de souveraineté sur l'Indonésie de façon réelle, complète et inconditionnelle. Comment les Pays-Bas peuvent-ils concilier ce transfert de souveraineté réelle et complète avec les dispositions des paragraphes 3 et 4 de l'Article 208 de leur Constitution? Le représentant des Pays-Bas est-il prêt à élucider ce point? Je demande cet éclaircissement, car, sans cela, je m'attends à ce que les Pays-Bas, qui sont passés maîtres en matière d'interprétation unilatérale, donnent une nouvelle interprétation au mot "souveraineté", une interprétation qui s'accorde avec les restrictions prévues par leur Constitution. Mais, dans ce cas, je crois vraiment que cette fois, tout au moins, les Pays-Bas ne convaincront personne, sauf eux-mêmes, que ce qu'ils présentent au monde sous le nom de souveraineté a quelque chose de commun avec la véritable souveraineté.

Comment ces assurances peuvent-elles se concilier avec la déclaration faite à un correspondant de presse britannique par M. Gieben, qui a remis à M. Soekarno l'invitation à la conférence de la table ronde? A la question: "Qu'entendez-vous par souveraineté?", M. Gieben a donné la réponse suivante:

"It is only my personal opinion, but I think it would work like this. The United States of Indonesia would assume full sovereignty, but with certain exceptions at the outset. For example, defence, foreign affairs, finance and one or two other little things would be managed by us for a bit. I cannot say for how long. Then, when those powers are handed over, there will be the question of the Dutch relationship with the native princes, which is still governed by special treaty."

Why has the Netherlands come forward with this plan in such an attractive disguise? It is not because it is so anxious to hand over to Indonesia real, complete and unconditional sovereignty, nor because it has suddenly decided that the Indonesian people have become ripe for independence, but only because the Netherlands wants to avoid implementation of the Security Council resolution, avoid the withdrawal of their troops, avoid the release of the Republican leaders and the restoration of the Republic, and avoid the resumption of negotiations between two equal parties under the auspices of the Security Council.

Having considered what the Dutch aims really are, it will be useful to examine how the Dutch plan to reach their goal. To carry out their aims, the Netherlands wants to invite what it considers to be "all parties concerned" to a round table conference to be held at The Hague, to discuss "the earliest possible transfer of sovereignty and the simultaneous establishment of the Netherlands-Indonesian Union" and so on. This round table conference will be held under the chairmanship of the Netherlands Minister for Overseas Territories and, I quote from the Commission's Report:

"The Netherlands Government is prepared to consider together with the parties concerned the merits of any proposed solution put forward at the conference by any of the parties, and . . ." — I want to stress this part of the statement — "and to examine in how far it is compatible with its responsibility".

May I draw the attention of the members of the Council to the tone as well as to the content of this quotation? The Netherlands, whose international prestige has never been as low as it is now; the Netherlands which is currently facing a threatening political crisis in its own country; the Netherlands which in Indonesia can no longer count on the continuing support of its federalist friends and which daily finds itself in a worse military position as a result of our guerrilla forces, this same Netherlands, in the statement quoted above, adopts the attitude of self-confident, self-righteous, paternal friend who, without any difficulty whatsoever, can reduce a world problem like that of Indonesia, which has been on the international level for more than a year and a half, to a simple domestic matter and, simultaneously, usurps for itself any final decision on this problem by an announcement that it is prepared "to examine in how far it is compatible with its responsibility".

"Ceci est une opinion personnelle, mais je crois que les choses se passeraient ainsi. Les Etats-Unis d'Indonésie assumeraient l'entière souveraineté, mais avec certaines restrictions au début. Par exemple, la défense, les affaires étrangères, les finances et deux ou trois autres services de peu d'importance seraient dirigés par nous pendant un certain temps. Je ne peux pas dire pendant combien de temps. Puis, au moment du transfert des pouvoirs en ces matières, se posera la question des relations des Pays-Bas avec les princes indigènes, qui sont toujours régies par un traité spécial."

Pourquoi donc les Pays-Bas nous offrent-ils un projet présenté sous une forme aussi attrayante? Ce n'est pas parce qu'ils sont réellement désireux de transférer à l'Indonésie une souveraineté réelle, complète et sans condition, ni parce qu'ils ont décidé subitement que le peuple indonésien était mûr pour l'indépendance; ce qui les pousse, c'est simplement le désir d'éviter la mise en œuvre de la résolution du Conseil de sécurité, le retrait de leurs troupes, la libération des dirigeants républicains et le rétablissement de la République et, enfin, d'éviter la reprise des négociations entre les deux parties sur un pied d'égalité et sous les auspices du Conseil de sécurité.

Après avoir examiné ce que sont en réalité les buts des Pays-Bas, il est utile d'étudier la manière dont les Hollandais se proposent d'atteindre ces buts. Pour arriver à leurs fins, les Pays-Bas veulent inviter tous ceux qu'ils considèrent comme "les parties intéressées" à participer à une conférence de la table ronde qui se tiendra à La Haye, afin de discuter les dispositions à prendre "en vue de hâter le plus possible le transfert de souveraineté sur l'Indonésie, et de constituer en même temps l'union néerlandaise-indonésienne", etc. Cette conférence de la table ronde se tiendra sous la présidence du Ministre des Pays-Bas pour les territoires d'outre-mer et, je cite des extraits du rapport de la Commission:

"Le Gouvernement des Pays-Bas est prêt à examiner, de concert avec les autres parties et en fonctions de leurs mérites propres, toutes solutions qui seraient présentées à la conférence par l'une quelconque des parties, et" — je tiens à souligner ce passage de la déclaration — "et à déterminer dans quelle mesure ces solutions sont compatibles avec ses responsabilités."

Puis-je attirer l'attention des membres du Conseil sur le ton aussi bien que sur la teneur de cette citation? Les Pays-Bas n'ont jamais vu leur prestige parmi les nations du monde tomber aussi bas que maintenant. Ils sont sans cesse menacés d'une crise politique à l'intérieur même du pays. En Indonésie, ils ne peuvent plus compter sur l'appui constant de leurs amis fédéralistes, et leur situation militaire empire chaque jour par suite des opérations de nos partisans. Or, ils prennent, dans la déclaration citée ci-dessus, l'attitude d'un ami sûr de lui-même, vertueux et paternel, qui, sans la moindre difficulté, peut ramener un problème mondial comme celui de l'Indonésie, qui depuis plus d'un an et demi revêt un caractère international, à une simple question d'ordre intérieur. En même temps, ils s'arrogent le droit de décider en dernier ressort en la matière, en annonçant qu'ils sont prêts à "déterminer dans quelle mesure" les solutions proposées "sont compatibles avec [leurs] responsabilités".

And what role has been assigned to the United Nations Commission for Indonesia in this Netherlands plan? I quote from the Commission's report of 1 March:

"The Netherlands Government is willing to co-operate with the United Nations Commission for Indonesia in the same manner as it has co-operated with the Committee of Good Offices to promote discussions to attain as quickly as possible the goal which is common to all parties."

If this were not such a serious matter, I should suspect the Netherlands Government of jesting. It was the Committee of Good Offices itself which reported that during the greater part of its existence it was unable to carry out its function as a committee of good offices because of Dutch manoeuvring, and that, in addition, the Dutch left no stone unturned in their efforts to keep the Committee of Good Offices outside the negotiations. I want to remind the Council of the Committee of Good Offices' report [S/1156] stating that there were still too many possible avenues open for negotiations under its auspices to justify a second Netherlands military action. It is clear that the Committee of Good Offices itself felt injured by the manner in which the Dutch dealt with it. And now the Netherlands declare, unblushingly that it is willing to co-operate with the United Nations Commission for Indonesia in the same manner.

The Security Council decided to enlarge the powers of the Committee of Good Offices because they considered this necessary for bringing about a solution in Indonesia, but it is clearly the Dutch intention, as demonstrated by their statement, cited above, about co-operation with the Commission, to reduce the powers of the Commission to the mere functions of good offices. Indeed, according to the terms of the proposed round table conference, these powers will be even further reduced, since the Commission's role at the round table conference will not be one of giving assistance, but one of attending a conference under Dutch auspices at which the Netherlands will have the final say.

That the Netherlands intends to keep the final decision in its own hands is clear from the Netherlands statement which reads that at the round table conference, the Netherlands "is prepared to examine in how far any proposed solution is compatible with its responsibility".

When we Indonesians hear the Dutch talk about their responsibility, we become bitter. At the time when the Netherlands was committed to solemn agreement with the Republic to submit to arbitration any differences of opinion about the Linggadjati Agreement, the Netherlands found it compatible with its responsibility to break that Agreement by starting a military action. The Dutch also found it compatible with their responsibility to violate the *Renville* Agreement of 18 December 1948, by starting their second military action, when according to the Committee of Good Offices itself, the possibilities for negotia-

Et quel rôle revient donc à la Commission des Nations Unies pour l'Indonésie dans ce projet élaboré par les Pays-Bas? Je cite un passage du rapport de la Commission en date du 1er mars:

"Le Gouvernement des Pays-Bas est prêt à coopérer avec la Commission des Nations Unies pour l'Indonésie comme il a coopéré dans le passé avec la Commission de bons offices, pour favoriser des pourparlers permettant d'atteindre le plus rapidement possible les objectifs communs à toutes les parties."

S'il ne s'agissait pas d'une question aussi grave, je soupçonnerais le Gouvernement néerlandais de vouloir plaisanter. C'est la Commission de bons offices [S/1156] elle-même qui a fait connaître que, pendant la plus grande partie de son existence, elle s'est trouvée dans l'impossibilité de s'acquitter des fonctions qui lui incombent en sa qualité de Commission de bons offices, à cause des manœuvres des Hollandais; elle a ajouté que ceux-ci n'avaient rien négligé pour la tenir à l'écart des négociations. Je voudrais rappeler au Conseil le rapport de la Commission de bons offices [S/1156] qui affirmait que les possibilités de poursuivre les négociations sous les auspices de la Commission étaient trop nombreuses pour qu'une deuxième intervention militaire des Pays-Bas puisse se justifier. Il est évident que la Commission de bons offices elle-même a été blessée par la façon dont les Hollandais l'ont traitée. Et maintenant, les Pays-Bas déclarent sans vergogne qu'ils sont prêts à coopérer de semblable manière avec la Commission des Nations Unies pour l'Indonésie.

Le Conseil de sécurité a décidé d'élargir les pouvoirs de la Commission de bons offices, car il a estimé qu'il était nécessaire de le faire si on voulait arriver à une solution en Indonésie; mais les Pays-Bas ont bien l'intention, comme le montre clairement la déclaration citée plus haut concernant la coopération des Pays-Bas avec la Commission, de réduire celle-ci au simple rôle d'une Commission de bons offices. En fait, selon les termes mêmes du projet de conférence de la table ronde, les pouvoirs de la Commission seront encore plus réduits, puisque celle-ci ne serait même pas appelée à prêter son aide, mais simplement à assister à une conférence tenue sous les auspices du Gouvernement néerlandais et à laquelle les Pays-Bas auraient le dernier mot.

Que les Hollandais entendent rester maîtres de la décision finale, c'est ce qui ressort clairement de la déclaration du Gouvernement des Pays-Bas selon laquelle, à la Conférence de la table ronde, le Gouvernement des Pays-Bas déterminera "dans quelle mesure les solutions [qui seraient présentées à la Conférence] sont compatibles avec ses responsabilités."

Lorsque nous, Indonésiens, nous entendons les Hollandais parler de leurs responsabilités, nous devenons amers. Au temps où les Pays-Bas étaient tenus par un engagement solennel avec la République de soumettre à l'arbitrage toutes divergences d'opinions au sujet de l'Accord de Linggadjati, ils ont jugé qu'il était compatible avec leurs responsabilités de violer cet accord en engageant des opérations militaires. Ils ont également jugé compatible avec leurs responsabilités de violer l'Accord du *Renville*, le 18 décembre 1948, en entreprenant leur deuxième action militaire, alors que, selon la Commission de bons offices elle-

tions were by no means exhausted. At the same time, the Dutch find it compatible with their responsibility to endanger the entire relationship between the people of South East Asia and Europe for their own selfish ends. These three instances will suffice to show that we Indonesians have had enough of self-imposed Dutch responsibility.

Let us look at who is being invited to this round table conference. The Netherlands has invited even Surinam and the Dutch Antilles, but, unfortunately for the Netherlands, Surinam apparently has a better understanding of its position than the Dutch give it credit for, and it has already rejected participation in the round table conference. Surinam has decided to send only observers.

It would be much more in line with the spirit of the American countries, and it would seem far more natural, if Surinam and Curaçao were to participate in a conference of free American nations, than in a round table conference of parts of a crumbling Netherlands empire.

The Dutch have also invited to this conference the States set up in Netherlands-occupied territory which are represented in the so-called *BFO*<sup>3</sup> or Federal Assembly for Consultation, also known as the Federalists. I wonder if the Dutch are not growing nervous about this invitation to the Federalists, especially since, in the latest report from the United Nations Commission for Indonesia [S/1270/Add.1], it is stated:

"... the conversation [between the Republican leaders in Bangka] with the contact committee of the *BFO* has resulted in the understanding of the *BFO* of the necessity of restoration of the Republic and its government in accordance with the Security Council resolution, as a condition *sine qua non* for taking competent decisions as a Republican government with regard to participation in the round table conference".

This is an entirely different story from the one heard by the members of the Security Council earlier today when the representative of the Netherlands told the Council that to restore the Republic now would mean that many Federalists, who had put all of their faith in the Council, would rightly or wrongly consider it as a betrayal of their cause. Now, the same Federalists, according to the report of the Commission, consider the restoration of the Republic as the condition *sine qua non* for their own participation in the round table conference, together with the Republic. This attitude of the *BFO* must have come as quite a surprise to the Dutch, considering that the Crown Commissioner in Indonesia, Mr. Beel, has exerted a tremendous amount of pressure on the Federalists in an effort to avoid just such a development. However, despite this unanimity of opinion on the part of the Federalists and the Republic, which in the Dutch view would certainly represent the whole of Indonesia, the Netherlands has still refused to restore the Republic.

<sup>3</sup> *Byzonder federalist Overleg.*

même, les possibilités de négociations n'étaient nullement épuisées. A la même époque, les Hollandais ont estimé qu'il était compatible avec leurs responsabilités de compromettre, pour leurs fins égoïstes, toutes les relations entre l'Europe et les peuples du sud-est de l'Asie. Ces trois exemples suffiront pour montrer que, nous autres Indonésiens, nous en avons assez de ces responsabilités que les Hollandais s'imposent eux-mêmes.

Voyons maintenant qui est invité à cette conférence de la table ronde. Les Pays-Bas ont invité même le Surinam et les Antilles néerlandaises, mais, malheureusement pour eux, le Surinam comprend apparemment mieux sa situation que les Hollandais ne l'en ont cru capable, et a déjà refusé l'offre de participer à la conférence de la table ronde. Le Surinam a décidé d'envoyer seulement des observateurs.

Il serait beaucoup plus conforme à l'esprit des pays d'Amérique, et il semblerait beaucoup plus naturel, que le Surinam et Curaçao participent à une conférence des nations américaines libres plutôt qu'à une conférence de la table ronde des parties d'un empire néerlandais qui s'écroule.

Les Hollandais ont également invité à cette conférence les Etats, constitués dans les parties du territoire qu'ils occupent, qui sont représentés à l'Assemblée consultative fédérale désignée sous le nom de *BFO*<sup>3</sup>, Etats qui sont également connus sous le nom de fédéralistes. Je me demande si les Hollandais ne commencent pas à avoir des craintes au sujet de cette invitation adressée aux fédéralistes, surtout depuis le dernier rapport de la Commission des Nations Unies pour l'Indonésie [S/1270/Add.1] où il est dit:

"... La conversation [entre les chefs républicains à Banka et] le Comité de liaison du *BFO* a amené ce dernier à considérer que la restauration de la République et de son Gouvernement était nécessaire, conformément à la résolution du Conseil de sécurité, comme condition *sine qua non* pour qu'un Gouvernement républicain agissant à ce titre puisse prendre des décisions valables au sujet de la participation à la conférence de la table ronde."

Ceci est entièrement différent de ce que les membres du Conseil de sécurité ont entendu au début de la séance lorsque le représentant des Pays-Bas a déclaré que rétablir maintenant la République serait, à tort ou à raison, interprété par nombre de fédéralistes qui ont mis dans le Conseil toute leur confiance, comme une trahison de leur cause. Or, d'après le rapport de la Commission, ces mêmes fédéralistes estiment que le rétablissement de la République est la condition *sine qua non* de leur propre participation à la conférence de la table ronde aux côtés de la République. Cette attitude du *BFO* a dû être, pour les Hollandais, une réelle surprise, si l'on considère que le Commissaire de la Couronne de la Couronne en Indonésie, M. Beel, a exercé une pression énorme sur les fédéralistes, précisément afin d'éviter une telle évolution. Cependant, malgré cette unanimité d'opinion des fédéralistes et de la République — qui, aux yeux des Hollandais, représentent certainement l'ensemble de l'Indonésie — les Pays-Bas se refusent toujours à rétablir la République.

<sup>3</sup> *Byzonder Federal Overleg.*

The Dutch announcement of the release of our leaders is not an implementation of the Security Council's resolution.

In any event, now that it is clear that the Netherlands is facing a united Indonesian front, it seems proper to me at this point to refute a Netherlands propaganda slogan which has not failed to make an impression in several parts of the world. The Netherlands has always, and deliberately, tried to create the impression that the Republic was supported by only one-third of the Indonesian population, and that the other two-thirds of the population, represented by the so-called Federalists, were siding with the Dutch against the Republic. At one of the previous meetings [389th] of the Security Council, I pointed out that this propaganda line is a deliberate misrepresentation of the truth. Now we have the proof before us, in this report from the United Nations Commission for Indonesia.

The Netherlands has also invited to this round table conference representatives of the Provisional Federal Government of Indonesia, the same Provisional Federal Government which was set up in contravention of the *Renville* Agreement. What part of Indonesia is represented by this Provisional Federal Government? Certainly not the areas or the population of the so-called Federal territories, even less so the territory or the people of the Republic of Indonesia. Neither territorially nor politically can those people be considered representatives of Indonesia at all. But, in a formal, legalistic sense, they do represent something; they, along with the Crown Commissioner, represent the Netherlands in Indonesia.

And finally, the Dutch invited the President of the Republic of Indonesia to appoint a delegation to participate in this conference. The Netherlands refuses to restore the Republic of Indonesia. It refuses to re-establish the President and the Cabinet of the Republic of Indonesia in its lawful functions, causing disruption of normal contact between our President and people, the democratic contact which is the basis, the justification, the guarantee of his presidency. Nevertheless, the Dutch invite this President to appoint a delegation to participate in the round table conference.

The Netherlands does not consider it "compatible" with its responsibility to allow our President and the other political leaders to be restored to their lawful positions in Jogjakarta, among other reasons because it claims that the situation in Jogjakarta is still such that their safety could not be guaranteed. Has anyone ever produced a more transparent and ridiculous pretext to camouflage his real intentions? The real attitude of the Netherlands Government is much more evident from a statement made by a high Netherlands official a week ago when he said that restoring the Republican Government was as impossible as reconstructing an egg from an omelet. It is, in fact, the Dutch Commissioner of the Crown and the Dutch Cabinet whose safety would be endangered if they were to appear in

L'annonce faite par les Hollandais de la libération de nos dirigeants ne peut être considérée comme une mise en œuvre de la résolution du Conseil de sécurité.

En tout cas, maintenant qu'il est clair que les Pays-Bas sont en présence d'un front unique en Indonésie, il me paraît opportun de réfuter un slogan de la propagande néerlandaise, qui n'a pas manqué de faire impression dans diverses parties du monde. Les Pays-Bas ont toujours, et à dessein, essayé de créer l'impression qu'un tiers seulement de la population de l'Indonésie donnait son appui à la République et que les deux autres tiers de la population, représentés par les fédéralistes, comme on les appelle, se rangeaient du côté des Hollandais, contre la République. A l'une des précédentes séances [389ème séance] du Conseil de sécurité, j'ai fait remarquer que ce genre de propagande dénature intentionnellement la vérité. La preuve en est maintenant sous nos yeux, dans ce rapport de la Commission des Nations Unies pour l'Indonésie.

Les Pays-Bas ont également invité à cette conférence de la table ronde des représentants du Gouvernement fédéral provisoire d'Indonésie, de ce même Gouvernement fédéral provisoire qui fut établi en violation de l'Accord du *Renville*. Quelle partie de l'Indonésie représente ce Gouvernement fédéral provisoire? Certainement pas les territoires dits fédéraux ou leur population, et encore moins le territoire ou la population de la République d'Indonésie. Ce Gouvernement ne peut nullement être considéré comme représentant l'Indonésie, ni du point de vue territorial, ni du point de vue politique. Toutefois, du point de vue formel et rigoureusement juridique à l'excès, il représente quelque chose: avec le Commissaire de la Couronne, il représente les Pays-Bas en Indonésie.

Enfin, les Hollandais ont invité le Président de la République d'Indonésie à désigner une délégation pour prendre part à cette conférence. Les Pays-Bas refusent de rétablir la République d'Indonésie. Ils refusent de rétablir le Président et le Cabinet de la République d'Indonésie dans leurs fonctions légales, rompant ainsi les rapports normaux entre notre Président et le peuple, ces rapports démocratiques qui sont à la base de sa haute fonction et en sont à la fois la justification et la garantie. Néanmoins, les Hollandais invitent ce Président à désigner une délégation pour participer à la conférence de la table ronde.

Les Pays-Bas ne considèrent pas qu'il soit "compatible" avec leurs responsabilités de laisser rétablir dans leur situation légale à Djokjakarta notre Président et nos autres chefs politiques; ils allèguent, entre autres, que la situation à Djokjakarta est encore telle, que leur sécurité ne pourrait pas être assurée. A-t-on jamais donné prétexte plus ridicule et plus mince pour camoufler ses vraies intentions? L'attitude adoptée en réalité par le Gouvernement des Pays-Bas ressort beaucoup plus clairement d'une déclaration faite, il y a huit jours, par un haut fonctionnaire néerlandais qui a dit que rétablir le Gouvernement républicain était chose aussi impossible que de refaire un œuf en partant d'une omelette. En fait, ce sont le Commissaire de la Couronne des Pays-Bas et le Cabinet néerlandais dont la sécurité

Jogjakarta. No one would be safer than our President and his Cabinet.

There is a very obvious endeavour by the Netherlands to separate our President, our Cabinet and our political leaders from our gallant troops and guerrillas who have staked their lives for the defence of our freedom, freedom as we see it. They are fighting, and we along with them, against the Dutch brand of prefabricated and conditional freedom. These guerrillas are the new element in the situation and, I venture to say, at present, the decisive element in the Netherlands-Indonesian issue. The reports which came through from Indonesia have already established beyond doubt the precarious military position of the Dutch in Indonesia, and it is because of the precariousness of their situation that they have now embarked upon the most vicious, inhuman and ruthless campaign of brutal reprisals against the population in an effort to terrorize it sufficiently to keep it from supporting our troops. The larger towns are in the hands of the Dutch but the countryside is ours, militarily and administratively. This holds true, not only for those parts of Java and Sumatra which were under our control before 18 December, but also for those areas which were occupied by the Dutch before they started their second military attack. As this situation will inevitably have an important bearing on any solution of the Indonesian issue, I request the Security Council to order its military observers to report on this situation.

I would like, at this point, to remind the Council of the fact that, according to the Commission's report, the military observers have not, up till now, received the necessary co-operation from the Dutch in the discharge of their duties, and that their repeated requests for situation maps and maps indicating the deployment of troops were flatly refused; but the United Nations Commission for Indonesia reports relating to that subject speak for themselves.

The actual military situation is sufficiently indicated by our troops' recent attacks on Jogjakarta, which was temporarily occupied by our troops at the end of February. Our guerrilla tactics do not envisage any permanent occupation of cities, as that would only subject us to heavy armoured attacks by the enemy. Therefore, after our troops had achieved their political objective in launching this attack on Jogjakarta, they withdrew again. But if the Dutch continue their so-called mopping-up operations with the support of their warships and bombers, then I can very well visualize a situation where other cities like Soerabaya and Batavia will be subjected to guerrilla penetration. These are all indications of the complete readiness on the part of our troops to fight it out with the Dutch on the battlefield.

It is this new and decisive element in the struggle, the victorious guerrillas, which the Dutch are trying to eliminate militarily. Failing that, they are now trying to manoeuvre our President into such a position that he would be responsible for their elimination. What the Dutch

serait en danger s'ils devaient se montrer à Djogjakarta. Personne n'y serait plus en sécurité que notre Président et son Cabinet.

Les Pays-Bas font un effort très évident pour séparer notre Président, notre Cabinet et nos chefs politiques de nos vaillants soldats et partisans, qui ont risqué leur vie pour la défense de notre liberté, de la liberté telle que nous la concevons. Ils luttent, et nous luttons avec eux, contre cette liberté préfabriquée et conditionnelle qui est celle que nous proposent les Hollandais. Ces partisans sont le nouvel élément dans la situation, et, j'ose le dire, ils constituent à présent l'élément décisif du conflit entre les Pays-Bas et l'Indonésie. Les rapports qui nous parviennent d'Indonésie ont déjà établi de façon indubitable que la situation militaire des Hollandais en Indonésie est précaire; et c'est en raison de cette situation précaire qu'ils se sont maintenant lancés dans la plus haineuse, la plus inhumaine et la plus impitoyable des campagnes de représailles brutales contre la population, qu'ils essaient de terroriser suffisamment pour l'empêcher d'aider nos troupes. Les villes importantes sont aux mains des Hollandais, mais la campagne est à nous, du point de vue militaire comme du point de vue administratif. Il en est ainsi, non seulement dans les parties de Java et de Sumatra qui étaient soumises à notre autorité avant le 18 décembre, mais aussi dans les régions qui étaient occupées par les Hollandais avant qu'ils n'engagent leur seconde attaque militaire. Etant donné que cette situation jouera forcément un rôle important dans la solution de la question indonésienne, je demande au Conseil de sécurité d'inviter ses observateurs militaires à lui en rendre compte.

Je voudrais maintenant rappeler au Conseil ce fait, que, d'après le rapport de la Commission, les observateurs militaires n'ont pas bénéficié jusqu'à présent, dans l'accomplissement de leurs fonctions, de la coopération nécessaire de la part des Hollandais; leurs demandes répétées pour obtenir des cartes de la situation militaire et de l'emplacement des troupes ont essuyé un refus catégorique; mais les rapports sur ce sujet de la Commission des Nations Unies pour l'Indonésie dispensent de tout commentaire.

Le fait que nos troupes ont attaqué dernièrement Djogjakarta et ont occupé cette ville pendant un moment à la fin de février, donne une indication suffisante de la situation militaire actuelle. La tactique de nos opérations de guérilla ne comporte pas l'occupation permanente des villes, car celle-ci n'aurait pour résultat que d'exposer nos forces aux attaques massives des blindés ennemis. C'est pourquoi nos troupes se sont retirées une fois qu'elles ont eu atteint leur objectif politique en lançant cette attaque sur Djogjakarta. Mais, si les Hollandais poursuivent ce qu'ils appellent leurs opérations de nettoyage avec l'appui de leurs navires de guerre et de leurs avions de bombardement, alors, je pense très bien envisager des opérations de guérilla contre d'autres villes, comme Surabaya et Batavia. Tout ceci montre que nos troupes sont absolument prêtes à se battre jusqu'au bout contre les Hollandais.

C'est cet élément nouveau et décisif de la lutte, les francs-tireurs victorieux que les Hollandais essaient d'éliminer par une action militaire. Faute d'y réussir, ils tentent maintenant de faire prendre à notre Président une position qui l'oblige à mettre fin lui-même aux activités de guérilla.

are aiming at is to transform these guerrillas into rebels fighting against an Indonesian government. But no democratically-established and genuine Indonesian government would be found willing to fight against its own troops. This would be possible only for a Dutch, prefabricated, so-called Indonesian government, and it is with this aim in mind that the Dutch are now extending an invitation to our President. The Dutch, however, only want President Soekarno's name and his authority, but they want to break his power, his power which is rooted in the loyalty of our people and of our guerrillas to our cause of freedom. The Dutch are trying to separate our President from his place in the hearts of the people, in an effort to split our ranks.

At the same time, the Dutch are trying to force the Federalists, who have struggled to free themselves from the status of puppets, back to that role which the Dutch had originally relegated to them. In the additional report from the United Nations Commission for Indonesia, dated 7 March 1949 [S/1270/Add.1], mention is made of the understanding by the BFO of the necessity of the restoration of the Republic and its government in accordance with the Security Council's resolution, as a condition *sine qua non* for taking a competent decision as a Republican government with regard to participation in the round table conference. It was also understood that eventual participation by the Republic of Indonesia in the round table conference should not prejudice the position of the United Nations Commission for Indonesia in accordance with the Security Council resolution. But what happened after the BFO had unanimously adopted a resolution embodying this understanding? A few hours later some members of the BFO were visited by the Dutch Commissioner of the Crown who told them that their resolution was unacceptable to the Netherlands Government because it would mean Dutch compliance with the Security Council's resolution. Mr. Beel therefore proposed that the BFO withdraw their resolution. As a consequence of Mr. Beel's action, the BFO session failed to achieve anything because nine out of the fourteen members opposed the withdrawal of their resolution. This has been the most recent attempt by the Dutch to force a split in the Indonesian ranks.

The round table conference is being presented to us by the Dutch as a means to accelerate the transfer of sovereignty. What the Dutch are actually aiming at with this conference is, in the first place, to put aside the Security Council resolution of 28 January, demote the United Nations Commission for Indonesia and avoid the withdrawal of Netherlands troops and the restoration of the Republic; secondly, to reduce the Indonesian problem from its international level to a domestic one where the Netherlands will have final discretion; thirdly, to avoid dealing with the Republic as the other party in the dispute, as recognized by the Security Council, and fourthly, to degrade our gallant troops to the status of rebels. With all the emphasis at our disposal we reject the Netherlands aims.

Les Hollandais visent à transformer ces partisans armés en rebelles luttant contre un gouvernement indonésien. Mais on ne trouverait aucun gouvernement indonésien authentique, constitué selon des méthodes démocratiques, qui soit disposé à sévir contre ses propres troupes. Ce ne serait possible qu'à un gouvernement préfabriqué par les Hollandais et prétendu indonésien, et c'est à cette fin que les Hollandais adressent maintenant une invitation à notre Président. Les Hollandais, cependant, ne veulent du Président Soekarno que son nom et son autorité; ils veulent briser son pouvoir, ce pouvoir qui se fonde sur la fidélité de notre peuple et de nos partisans à la cause de notre liberté. Les Hollandais essaient de faire perdre à notre Président la place qu'il occupe dans le cœur de son peuple, et de créer une scission dans nos rangs.

En même temps, ils s'efforcent de faire reprendre aux Fédéralistes — qui avaient lutté pour ne plus être de simples fantoches — le rôle auquel les Hollandais les avaient relégués à l'origine. Dans le rapport supplémentaire de la Commission des Nations Unies pour l'Indonésie datée du 7 mars 1949 [S/1270/Add.1], il est dit que le BFO regarde le rétablissement de la République et son Gouvernement conformément à la résolution du Conseil de sécurité comme la condition *sine qua non* de la validité de la décision du Gouvernement républicain concernant la participation à la conférence de la table ronde. De plus, il est entendu pour le BFO que la participation éventuelle de la République d'Indonésie à la conférence de la table ronde ne préjugera nullement la position de la Commission des Nations Unies pour l'Indonésie, prévue par la résolution du Conseil de sécurité. Or, que s'est-il passé après que le BFO eut adopté à l'unanimité une résolution exprimant cette manière de voir? Quelques heures plus tard, des membres du BFO ont reçu la visite du Commissaire de la Couronne néerlandaise qui leur a dit que le Gouvernement des Pays-Bas ne pouvait pas accepter leur résolution, car elle implique qu'il se conforme à la résolution du Conseil de sécurité. M. Beel a donc suggéré au BFO de retirer sa résolution. Par suite de l'intervention de M. Beel, la session du BFO n'a pas abouti à un résultat, neuf de ses quatorze membres s'opposant au retrait de la résolution. C'est la tentative la plus récente qu'aient faite les Hollandais pour essayer de provoquer une scission dans les rangs indonésiens.

Les Hollandais nous présentent la conférence de la table ronde comme un moyen d'accélérer le transfert de la souveraineté. Ce qu'ils se proposent réellement en réunissant cette conférence, c'est, tout d'abord, d'écarter la résolution du Conseil de sécurité du 28 janvier, de réduire les pouvoirs de la Commission des Nations Unies pour l'Indonésie, ainsi que d'éviter le retrait des troupes néerlandaises et le rétablissement de la République; c'est, en second lieu, de faire passer le problème indonésien du plan international au plan national, sur lequel la décision finale appartiendra aux Pays-Bas; c'est, ensuite, d'éviter de traiter avec la République en tant qu'autre partie au différend, qualité qui lui a été reconnue par le Conseil de sécurité; c'est, enfin, de rabaisser nos vaillantes troupes au rang de rebelles. Avec toute l'énergie dont nous disposons, nous refusons de faire nôtres les objectifs visés par les Pays-Bas.

We are not unreceptive, however, to a possible acceleration of the transfer of sovereignty to the United States of Indonesia and if that will have to be done through the instrumentality of a round table conference, then we are quite willing to consider this possibility. But we will consider this only if it has been guaranteed that this round table conference does not put aside the Security Council's resolution of 28 January, does not reduce the functions and position of the United Nations Committee for Indonesia, and does not alter the status of negotiations between two equal parties, the Republic of Indonesia and the Netherlands. We must also have the guarantee that the Indonesian problem will not be dealt with as a Netherlands domestic problem, and that our fighters for freedom will find a proper reflection as one of the determining factors in the negotiations.

In these conditions our Government, functioning in Jogjakarta as a Government of the Republic of Indonesia—which Republic is to be restored (starting from Jogjakarta) under the supervision of the United Nations Commission for Indonesia—will decide in full Cabinet session about possible participation in a round table conference with the Dutch. At that Cabinet session our Government will then formulate its views on the structure and composition of a round table conference in which it would participate. Such a decision, taken in full Cabinet session, will not only be the sole lawful Government decision but will also guarantee that such a decision will be based on the actual situation in Indonesia and that such a decision could be enforced since the members taking part in such a Cabinet session would include not only those of our leaders who are imprisoned at present but also those Cabinet members now leading our Emergency Government, and the other five Cabinet ministers who are leading our troops in their fight against the Dutch.

But the first and predominant question with which the Security Council is now faced is not the consideration of any Netherlands plan, but the fact that the Netherlands has not yet implemented the Security Council resolution. The proposal to hold a round table conference is based on the negation of the primary conditions laid down in the Security Council resolution. The report of the United Nations Commission for Indonesia establishes this fact clearly.

It is clear that the implementation of the Security Council resolution is and remains the paramount question before us, and the Security Council knows that our Government has not yet had the possibility of taking a decision on this question because the Netherlands has not given it the possibility of discharging its responsibilities.

I should also like to stress the fact that the task of the United Nations Commission for Indonesia does not end with the theoretical transfer of sovereignty but continues up to the moment when a free, sovereign and unoccupied United States of Indonesia has been achieved.

Mr. AUSTIN (United States of America): I should like to state that the United States Government continues to believe that the Security Council's resolution of 28 January represents a

Quoi qu'il en soit, l'accélération éventuelle du transfert de la souveraineté aux Etats-Unis d'Indonésie ne nous laisse pas indifférents, et, si ce résultat doit être obtenu au moyen d'une conférence de la table ronde, nous sommes tout disposés à encourager cette possibilité. Toutefois, nous prendrons en considération que si on nous garantit que cette conférence n'a pour effet, ni de mettre à l'écart la résolution du 28 janvier du Conseil de sécurité, ni de réduire les attributions ou le rôle de la Commission des Nations Unies pour l'Indonésie, ni de modifier les conditions d'égalité dans lesquelles ont lieu les négociations entre les deux parties : la République d'Indonésie et les Pays-Bas. Il faut également que nous soyons assurés que le problème indonésien ne sera pas traité comme une question néerlandaise d'ordre intérieur et que l'action de nos combattants qui luttent pour la liberté constituera, comme il convient, un élément décisif dans ces négociations.

Dans ces conditions, notre Gouvernement, exerçant ses fonctions à Djokjakarta en tant que Gouvernement de la République d'Indonésie — République qui doit être rétablie (à Djokjakarta pour commencer) sous le contrôle de la Commission des Nations Unies pour l'Indonésie — décidera, en séance plénière du Conseil des Ministres, s'il participera à la conférence de la table ronde avec les Hollandais. A cette séance, notre Gouvernement précisera ce que doivent être l'organisation et la composition de la conférence pour qu'il y participe. Non seulement une décision prise ainsi en séance plénière du Conseil des Ministres sera la seule décision du Gouvernement qui ait une valeur légale, mais on aura la garantie qu'elle se fondera sur la situation de fait en Indonésie et qu'elle pourra être exécutée : en effet, elle sera prise, non seulement avec la participation de nos dirigeants actuellement emprisonnés, mais aussi avec celle de ceux de nos Ministres qui sont à la tête de notre Gouvernement de salut public et celle des cinq Ministres qui conduisent nos troupes dans leur lutte contre les Hollandais.

Toutefois, la question primordiale en présence de laquelle se trouve le Conseil de sécurité n'est pas le projet des Pays-Bas ; c'est le fait que les Pays-Bas n'ont pas encore exécuté les dispositions de la résolution du Conseil. La proposition de réunir une conférence de la table ronde implique la négation des conditions fondamentales énoncées dans la résolution du Conseil de sécurité. Cela ressort clairement du rapport de la Commission des Nations Unies pour l'Indonésie.

Il est évident que la mise en œuvre de la résolution du Conseil de sécurité demeure la question capitale, et le Conseil de sécurité sait que notre Gouvernement n'a pas encore pu prendre une décision à ce sujet parce que les Hollandais ne lui ont pas donné la possibilité de s'acquitter de ses fonctions.

Je voudrais aussi insister sur le fait que la tâche de la Commission des Nations Unies pour l'Indonésie ne prendra pas fin lors du transfert théorique de la souveraineté ; la Commission devra poursuivre son œuvre jusqu'à ce que des Etats-Unis d'Indonésie libres, souverains et indépendants aient été constitués.

M. AUSTIN (Etats-Unis d'Amérique) (*traduit de l'anglais*) : Je tiens à déclarer que le Gouvernement des Etats-Unis est toujours convaincu que la résolution du Conseil de sécurité en date du

sound and practical basis for a just and lasting solution of the Indonesian question, and we continue to support it fully.

Five weeks have passed since the Security Council adopted this resolution. During those five weeks, it must be admitted, little progress has been made in the implementation of the provisions of the Council's resolution. There has been neither actual nor complete cessation of hostilities in Indonesia, and active warfare, both guerrilla and organized, is continuing to a variable extent in different areas. This has been reported to us by the United Nations Commission's Military Executive Board in the Commission's report of 1 March.

It is true that the Netherlands has decided to lift the restrictions on the freedom of movement of the leaders of the Republic of Indonesia and that the Netherlands has stated that the lifting of these restrictions is not dependent on the Republican leaders' participation in the proposed conference at The Hague. We have yet to see, however, the practical results of this decision and the leaders of the Republic are, as far as is known, still in residence at Bangka and Prapat. In the Netherlands' Memorandum III contained in Appendix E of the Commission's report of 1 March it is stated that the Republican leaders will be subject to the same restrictions as everybody else, or, in other words, that they will be permitted the same freedom as other civilians enjoy in the areas under Netherlands control. It does not appear, however, that they are free to visit their own territory under Republican control or to have contact with their adherents in those areas. It is apparent that the Dutch have not offered the unconditional freedom which was contemplated in the Council resolution. For instance, the Republican leaders are not allowed to return to Jogjakarta.

Furthermore, the Netherlands has indicated that it is not prepared to restore the Government of the Republic to its capital at Jogjakarta, as provided in the Council's resolution of 28 January.

We are unable to understand the attitude of the Government of the Netherlands on this question, for two reasons: first, the provisions of the Security Council resolution in this respect are intrinsically sound and reasonable; secondly, the proposed accelerated transfer of sovereignty would give the Republic the power to restore the capital at Jogjakarta.

We have listened today to what the representative of the Netherlands had to say, and, among other things, he said the following: "It is hoped that by a supreme concerted effort of all parties it should be possible for such a conference to reach an agreement in about six weeks on the main principle for the subjects I have mentioned before. After that, another six weeks will probably be needed, as far as the Netherlands are concerned, for the ratification of the agreements, after which the transfer of sovereignty could take place. From that moment onward, responsibility for the affairs of Indonesia would rest with the Indonesians; they would be responsible for the

28 janvier représente une base solide et pratique de règlement juste et durable de la question indonésienne; la délégation des États-Unis continue d'appuyer cette résolution.

Cinq semaines se sont écoulées depuis que le Conseil a adopté cette résolution. On doit reconnaître que l'exécution de la résolution a fait très peu de progrès pendant ces cinq semaines. La cessation des hostilités en Indonésie n'a été, ni effective, ni complète, et les combats continuent avec une intensité variable dans plusieurs régions, soit sous forme d'opérations de guérilla ou sous celle d'opérations militaires en règle. Le Comité exécutif militaire de la Commission des Nations Unies nous l'a signalé dans le rapport de la Commission en date du 1er mars.

Il est vrai que les Pays-Bas ont décidé de lever les restrictions imposées à la liberté de mouvement des dirigeants de la République d'Indonésie, et il est également vrai qu'ils ont déclaré que cette mesure n'était pas subordonnée à la participation des dirigeants républicains à la conférence que l'on propose de réunir à La Haye. Cependant, il faudra voir quels seront les résultats pratiques de cette décision; pour le moment, autant que l'on sache, les dirigeants républicains sont toujours en résidence forcée à Bangka et à Prapat. Dans leur mémorandum III, reproduit à l'annexe E du rapport de la Commission en date du 1er mars, les Hollandais exposent que les dirigeants républicains seront soumis aux restrictions qui s'appliquent à tout le monde; autrement dit, ils bénéficieront de la même liberté que les autres civils se trouvant dans les régions soumises à l'autorité des Pays-Bas. Toutefois, il ne semble pas qu'ils soient autorisés à se rendre dans le territoire qui est aux mains des Républicains, ni d'entrer en contact avec leurs partisans politiques de ces régions. Il est clair que les Hollandais ne leur ont pas offert la liberté inconditionnelle envisagée dans la résolution du Conseil. C'est ainsi que l'on ne permet pas aux dirigeants républicains de retourner à Djokjakarta.

De plus, les Pays-Bas ont fait connaître qu'ils n'étaient pas disposés à rétablir le Gouvernement républicain dans sa capitale de Djokjakarta, comme le prévoyait la résolution du Conseil en date du 28 janvier.

Nous ne parvenons pas à comprendre l'attitude du Gouvernement des Pays-Bas, et cela pour deux raisons: premièrement, les dispositions de la résolution du Conseil de sécurité à cet égard sont essentiellement justes et raisonnables; deuxièmement, le transfert accéléré de la souveraineté, tel qu'il est envisagé, donnerait à la République le pouvoir de rétablir sa capitale à Djokjakarta.

Nous avons entendu aujourd'hui les déclarations du représentant des Pays-Bas; il a dit notamment ceci: "On espère que si les parties s'unissent dans un suprême effort, la Conférence pourra, en six semaines environ, aboutir à un accord sur les principes fondamentaux à propos des questions que j'ai mentionnées. Ensuite, il faudra encore probablement six semaines au Gouvernement des Pays-Bas, tout au moins, pour ratifier ces accords, après quoi le transfert de la souveraineté pourra s'effectuer. A partir de ce moment, la direction des affaires d'Indonésie incombera aux Indonésiens; ils auront la charge de faire procéder aux élections, de maintenir l'ordre public, etc. Nous

elections, the maintenance of law and order etc. We shall be prepared to continue to render them assistance for a short while, but only if expressly requested to do so."

I now ask whether the Republicans would be competent to maintain law and order in twelve weeks, as stated. Is it clear that they are not competent to do so now? Again, is it clear that the anarchy described to us in this address would follow on restoration if it were effected now instead of twelve weeks later?

The Security Council resolution of 28 January considers the earliest practicable date for that transfer of sovereignty, but it puts the deadline off until 1 July 1950; that is to say, admittedly a year later, a year after that accelerated deadline. Therefore, the serious question arises whether the dangers spoken of here as probable aftermaths of the restoration of the Republic to power at its capital in Jogjakarta, are real. In other words, does not this address to which we have listened admit that they are not, that they are merely fancied dangers?

What were the reasons which led the Security Council to order the restoration of the Government of the Republic to its former seat of authority? My Government believed at the time of the adoption of the resolution, and continues to believe now, that military action cannot be permitted to eliminate one of the parties before the Council. We continue to believe that until the Republican Government can resume governmental responsibility at Jogjakarta, it cannot be expected to assume the responsibilities which negotiation for a just and lasting political settlement require and entail. For the Republican leaders to take part in any negotiations which are meaningful, must they not have the opportunity to assemble as a government in their own territory, to re-establish the contact of that government with its members who are dispersed by the military action, and to be able to represent accurately the wishes of political adherents?

This is not a question of form or rhetoric; it is a vital question. We have always understood, as has the Netherlands, that any agreement for a settlement of the political future of Indonesia would have to be reached with the Government of the Republic. The Linggadjadi and *Renville* Agreements amply bear out this point. I am glad also to note that the Netherlands has confirmed its point of view in this respect in connexion with the proposed conference at The Hague. There would be little of permanent value in any plan which would fail to take this central fact into account.

In order to negotiate an agreement with the Government of the Republic, there must be responsible heads of an organized Republican Government with whom to deal. An agreement resulting from negotiations undertaken without reference to such requirements seems necessarily

resterons disposés, pendant quelque temps, à leur prêter assistance, mais nous ne le ferons que si on nous le demande formellement."

Je me permets maintenant de poser aux membres du Conseil la question suivante: si on estime que les Républicains seront en mesure de maintenir l'ordre public dans douze semaines, sont-ils manifestement incapables de le faire maintenant? Est-il certain que le rétablissement de la souveraineté de la République d'Indonésie conduirait à l'anarchie que l'on nous a décrite tout à l'heure s'il était effectué maintenant au lieu de l'être douze semaines plus tard?

La résolution du Conseil de sécurité en date du 28 janvier prévoit que le transfert de la souveraineté devra s'effectuer le plus tôt possible, mais elle ne fixe la date limite qu'au 1er juillet 1950, c'est-à-dire un an plus tard que la date à laquelle le transfert accéléré est prévu. On est donc en droit de se demander sérieusement si les dangers dont on nous a parlé ici et dont l'Indonésie serait menacée à la suite du rétablissement de la République dans ses pouvoirs et dans sa capitale, Djokjakarta, sont des dangers réels. En d'autres termes, ne ressort-il pas de la déclaration que nous venons d'entendre que ces dangers sont purement imaginaires?

Quelles sont les raisons qui ont amené le Conseil de sécurité à ordonner le rétablissement du Gouvernement de la République au siège où elle avait précédemment exercé son autorité? Au moment de l'adoption de cette résolution, mon Gouvernement estimait — et il estime toujours — qu'on ne peut admettre que l'une des parties en présence desquelles se trouvait le Conseil soit éliminée du fait d'une action militaire. Nous estimons toujours qu'on ne peut pas s'attendre à ce que le Gouvernement républicain assume les responsabilités inhérentes à la conduite de négociations devant aboutir à un règlement politique juste et durable, tant qu'il n'aura pas pu assumer de nouveau les responsabilités gouvernementales à Djokjakarta. Pour que les dirigeants républicains prennent part à des négociations sérieuses, ne faut-il pas qu'ils aient la possibilité de reconstituer leur Gouvernement sur leur propre territoire et de reprendre contact avec les membres du Gouvernement qui ont été dispersés à la suite des opérations militaires, de manière à pouvoir représenter fidèlement les aspirations de leurs partisans politiques?

Ce n'est pas une question de forme ni de rhétorique; c'est une question fondamentale. Nous avons toujours pensé, comme les Pays-Bas d'ailleurs, que tout accord réglant le sort politique de l'Indonésie doit être conclu avec le Gouvernement de la République. Les Accords de Linggadjadi et du *Renville* le prouvent formellement. Je constate aussi avec plaisir que les Pays-Bas ont confirmé leur point de vue à cet égard à l'occasion du projet de conférence à La Haye. Je crois qu'un projet qui ne tiendrait pas compte de cette condition primordiale n'aurait aucune valeur durable.

Pour négocier un accord avec le Gouvernement de la République, il faut pouvoir traiter avec des dirigeants responsables d'un Gouvernement républicain organisé. Un accord résultant de négociations entreprises dans d'autres conditions est condamné à rester lettre morte. C'est pour cette

doomed to futility. For these reasons it was apparent to my Government, and I believe to the majority of the members of the Security Council, when we were considering this matter in January, that a necessary first step in the solution of the Indonesian question was the re-establishment of the Republican Government at Jogjakarta. Unfortunately, this provision of the resolution of 28 January has not been carried out, as the Commission informed us in its report, which states: "The Netherlands Government has not complied with the basic pre-requisites of further action under the resolution". The basic factor in the present political deadlock in Indonesia is the refusal of the Netherlands Government to permit the re-establishment of the Republican Government at Jogjakarta.

In the second memorandum submitted by the Netherlands to the Commission the Netherlands maintains that to allow the return of the Republican Government to Jogjakarta would be tantamount to precluding the possibility of achieving the speedy transfer of sovereignty as envisaged by the Netherlands because with the Republican Government restored to Jogjakarta, the maintenance of law and order by the Netherlands would be impossible. But they also say here that it would be possible within twelve weeks after this accelerated transfer of sovereignty.

This seems to be a very extreme position. I believe that the records of the Committee of Good Offices during the past year indicate that unstable conditions in Indonesia were not the result of the Republican Government's existence at Jogjakarta, but were directly attributable to the fact that the negotiations for a political settlement failed to produce any concrete results.

The extensive guerrilla warfare now being carried on in Indonesia is the direct consequence of the Netherlands' abandonment of negotiations in favour of military action. Is it entirely consistent to propose, as the Netherlands proposes, the transfer of sovereignty three or four months hence to an Indonesian Government which will include the Republic as a member State while at the same time maintaining that the immediate restoration of the Republic in the limited area of Jogjakarta would result in chaos?

It seems to my Government that if Indonesia is to receive early independence, as envisaged by the Netherlands plan, a beginning must be made now by the re-establishment of the Republic. Since the Security Council last considered this matter [410th meeting], the Netherlands Government has made a new proposal that a round table conference be held at The Hague to discuss the conditions for and the means by which the earliest possible transfer of sovereignty could be effected, with simultaneous establishment of the Netherlands-Indonesian Union and arrangements for the transition period, including the setting up of a federal interim government, these provisions being considered in their relation to the accelerated transfer of sovereignty.

raison que, lorsqu'au mois de janvier le Conseil de sécurité a examiné la question dont il s'agit, mon Gouvernement et, je le crois, la majorité des membres du Conseil, ont estimé que la première mesure à prendre pour résoudre la question indonésienne était de rétablir le Gouvernement républicain à Djokjakarta. Malheureusement, cette clause de la résolution du 28 janvier n'a pas été exécutée, comme l'a fait connaître la Commission dans son rapport qui constate que "le Gouvernement néerlandais n'a pas rempli les conditions préalables essentielles à une nouvelle action aux termes de la résolution". La cause fondamentale de l'impasse politique actuelle en Indonésie est le refus du Gouvernement des Pays-Bas de permettre le rétablissement du Gouvernement républicain à Djokjakarta.

Dans le second mémorandum qu'il a soumis à la Commission, le Gouvernement des Pays-Bas prétend que, si on permettait au Gouvernement de retourner à Djokjakarta, on devrait renoncer à tout espoir de réaliser un transfert rapide de souveraineté, comme l'envisagent les Pays-Bas, car, une fois le Gouvernement républicain rétabli à Djokjakarta, les Hollandais ne pourront plus maintenir l'ordre public. Toutefois, le Gouvernement néerlandais déclare en même temps que l'ordre public pourrait être maintenu douze semaines plus tard, en accélérant, comme il le propose, le transfert de la souveraineté.

C'est adopter, semble-t-il, une attitude vraiment extrême. J'estime qu'il ressort des documents présentés l'an dernier par la Commission de bons offices que l'instabilité qui existe en Indonésie ne provient pas de la présence du Gouvernement républicain à Djokjakarta; elle est directement imputable au fait que les négociations engagées en vue d'un règlement politique n'ont eu aucun résultat positif.

L'intense activité de guérilla qui existe actuellement en Indonésie est la conséquence du fait que les Pays-Bas ont abandonné les négociations pour passer à l'action militaire. Est-il logique de proposer, comme le font les Pays-Bas, de transférer la souveraineté dans trois ou quatre mois à un gouvernement indonésien dont la République indonésienne fera partie en qualité d'Etat membre, tout en prétendant que le rétablissement immédiat de la République dans la région restreinte de Djokjakarta créerait le chaos?

Mon Gouvernement estime que, si l'indépendance doit être rapidement donnée à l'Indonésie, comme le prévoit le projet des Pays-Bas, il faut commencer dès maintenant par rétablir la République. Depuis la dernière séance que le Conseil de sécurité a consacrée à l'examen de la question indonésienne [410ème séance], le Gouvernement des Pays-Bas a proposé de convoquer une conférence qui aurait pour tâche d'examiner dans quelles conditions et par quels moyens on pourrait effectuer le plus rapidement possible le transfert de souveraineté; le projet des Pays-Bas prévoit la création simultanée d'une union entre les Pays-Bas et l'Indonésie, ainsi que l'élaboration des dispositions à prendre pendant la période de transition, notamment la création d'un gouvernement fédéral provisoire; ces dispositions sont destinées à faciliter un rapide transfert de souveraineté.

The Netherlands has issued invitations to the President of the Republic, to other non-Republican Indonesian leaders and to the United Nations Commission for Indonesia to attend this conference. Some information on the Netherlands proposal was given by the United Nations Commission in its report of 1 March and also in a letter to the President of the Security Council from the Netherlands representative dated 2 March. This proposal is in general terms and is regarded by our Commission as a counter-proposal or as a substitute for the provisions of the resolution of 28 January. Our Commission has asked for instructions as to what its position should be towards the invitation which has been extended to it.

We are also informed by the supplementary report of the Commission [S/1270/Add.1] that the President of the Republic, Mr. Soekarno, has indicated to the Netherlands authorities that he is not at present in a position to accept the invitation. He has, however, stated that he could agree in principle with the purpose of such a conference, and that if certain prior conditions were fulfilled his Government might be prepared to send a delegation. The principal condition is the restoration of the Republican Government at Jogjakarta in accordance with the provisions of the Security Council's resolution. There is an indication in the second appendix to the Commission's supplementary report [S/1270/Add.1] that the non-Republican Indonesian leaders represented in the Federal Assembly for Consultation are in agreement with the President of the Republic on the necessity for the restoration of the Republican Government at Jogjakarta in accordance with the Security Council's resolution.

The second prerequisite for the acceptance by the Republican Government of the invitation to attend the conference at The Hague is that the position of the United Nations Commission as provided in the resolution of 28 January should not be prejudiced thereby. It is our understanding that the Netherlands has invited the participation of the Commission in accordance with the terms of the Council's resolution, and there would, therefore, appear to be no difficulty on this point. It would be unfortunate, in our view, if agreement could not be reached by the parties concerned on the preliminary step, the restoration of the Government of the Republic to Jogjakarta in accordance with the provisions of the Security Council's resolution, in order to remove an obstacle to further free negotiations between the parties.

If the parties came to such an agreement on the terms and conditions for holding the proposed conference at The Hague, we believe that negotiations between them at such a conference would be consistent with the basic purposes and objectives of the Council's resolution of 28 January which, of course, would remain in full force and effect. We believe that it would be appropriate for the Security Council's Commission to consult with the representatives of the Netherlands, the Government of the Republic and the leaders of the Federal Assembly for Consultation, and to assist them in reaching such agreement. If agree-

Les Pays-Bas ont invité le Président de la République, les dirigeants indonésiens non républicains et la Commission des Nations Unies pour l'Indonésie à assister à cette conférence. Le rapport de la Commission des Nations Unies pour l'Indonésie en date du 1er mars et la lettre, en date du 2 mars, adressée au Président du Conseil de sécurité par le représentant des Pays-Bas ont fourni des renseignements sur la proposition des Pays-Bas. Cette proposition est conçue en termes généraux, et elle est considérée par la Commission des Nations Unies comme une contre-proposition destinée à remplacer les dispositions de la résolution du 28 janvier. Notre Commission nous a demandé des instructions concernant la position qu'elle doit adopter à l'égard de l'invitation qui lui a été envoyée.

Nous avons appris par le rapport supplémentaire de la Commission [S/1270/Add.1] que le Président de la République, M. Soekarno, a fait connaître aux autorités néerlandaises qu'il ne pouvait pas, à l'heure actuelle, accepter cette invitation. Toutefois, il a déclaré qu'il pourrait approuver, en principe, l'objet de cette conférence et que, si certaines conditions préalables étaient remplies, son Gouvernement serait peut-être disposé à renvoyer une délégation. La principale condition est le rétablissement du Gouvernement républicain à Djokjakarta, conformément aux dispositions de la résolution du Conseil de sécurité. La seconde annexe au rapport supplémentaire de la Commission contient un passage qui indique que les dirigeants indonésiens qui ne sont pas républicains et sont représentés à l'Assemblée consultative fédérale sont d'accord avec le Président de la République quant à la nécessité de rétablir le Gouvernement républicain de Djokjakarta, conformément à la résolution du Conseil de sécurité.

La seconde condition que le Gouvernement républicain met à son acceptation de participer à la conférence de La Haye est qu'elle ne préjugera nullement la position de la Commission des Nations Unies, telle qu'elle est définie dans la résolution du 28 janvier. Nous estimons que les Pays-Bas ont invité la Commission à participer à la Conférence conformément aux termes de la résolution du Conseil; il semble donc qu'il n'y ait pas de difficulté sur ce point. Il serait regrettable, à notre avis, qu'une accord ne puisse être réalisé entre les parties intéressées au sujet de la mesure préliminaire que constitue le rétablissement du Gouvernement de la République à Djokjakarta conformément aux dispositions de la résolution du Conseil de sécurité; il ne faut pas oublier que, si l'accord était réalisé sur ce point, un obstacle à la reprise de négociations libres entre les parties serait écarté.

Si les parties intéressées parvenaient à se mettre d'accord sur les conditions dans lesquelles la conférence que l'on propose de tenir à La Haye pourrait avoir lieu, nous avons la conviction que des négociations dans le cadre de cette conférence seraient compatibles avec les buts essentiels de la résolution que le Conseil a adoptée le 28 janvier et qui, bien entendu, resterait en vigueur. Nous estimons que la Commission du Conseil de sécurité devrait entrer en consultation avec les représentants des Pays-Bas et avec le Gouvernement de la République, de même qu'avec les dirigeants de l'Assemblée consultative fédérale, et

ment were reached and the conference held, our Commission could participate therein in accordance with its terms of reference.

The PRESIDENT (*translated from Spanish*): As it is getting late and I have a number of speakers on the list, I propose to adjourn the meeting and continue tomorrow. I know some representatives have engagements during the afternoon, so I should suggest that the meeting be held tomorrow morning at 10.30.

Mr. TARASENKO (Ukrainian Soviet Socialist Republic) (*translated from Russian*): Would it not be better to meet tomorrow morning at 11 a.m.?

The PRESIDENT (*translated from Spanish*): I see no objection to the procedure proposed by the representative of the Ukrainian SSR. The meeting will begin at 11 a.m. The first speaker will be the representative of India.

*The meeting rose at 6 p.m.*

qu'elle devrait les aider à se mettre d'accord sur le point dont il s'agit. Si l'accord se faisait et si la conférence avait lieu, notre Commission pourrait y participer, dans les conditions prévues par son mandat.

Le PRÉSIDENT (*traduit de l'espagnol*): En raison de l'heure tardive et du nombre des orateurs inscrits, je propose de suspendre la séance et de poursuivre nos travaux demain. Sachant que plusieurs membres du Conseil ont des engagements pour l'après-midi, je proposerai au Conseil de tenir séance demain matin, à 10 h. 30.

M. TARASSENKO (République socialiste soviétique d'Ukraine) (*traduit du russe*): Ne vaudrait-il pas mieux se réunir demain à 11 heures?

Le PRÉSIDENT (*traduit de l'espagnol*): J'estime qu'il n'y a pas d'inconvénient à suivre la suggestion du représentant de l'Ukraine. La séance commencera à 11 heures, le premier orateur inscrit étant le représentant de l'Inde.

*La séance est levée à 18 heures.*